

## Uwagi ogólne

## Rolnictwo

1. Prezentowane informacje opracowano **metodą rodzaju działalności** i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji PKD 2007, do której są zaliczane.

**2. Gospodarstwo rolne** to jednostka wyodrębniona pod względem technicznym i ekonomicznym, posiadająca odrębne kierownictwo (użytkownik lub zarządzający) i **prowadząca działalność rolniczą**.

**Gospodarstwo indywidualne** to gospodarstwo rolne użytkowane przez osobę fizyczną.

Gospodarstwa indywidualne obejmują:

- 1) gospodarstwa o powierzchni 1 ha i więcej użytków rolnych;
- 2) gospodarstwa o powierzchni poniżej 1 ha użytków rolnych (w tym nieposiadające użytków rolnych) prowadzące produkcję rolną (roślinną i zwierzęcą) o znaczącej (określonej odpowiednimi progami) skali, w tym działy specjalne produkcji rolnej.

Do **działalności rolniczej** zaliczamy działalność związaną z uprawą roślin, która obejmuje: wszystkie uprawy rolne (w tym grzyby jadalne), warzywnictwo i ogrodnictwo, szkółkarstwo, hodowlę i nasiennictwo roślin rolniczych i ogrodniczych oraz chów i hodowlę zwierząt gospodarskich, tj. bydła, owiec, kóz, koni, trzody chlewnej, drobiu, królików, pozostałych zwierząt futerkowych, dzikich zwierząt utrzymywanych w gospodarstwie dla produkcji mięsa (np. dziki, sarny, danielę) i pszczoł, a także działalność polegającą na utrzymaniu użytków rolnych według zasad dobrej kultury rolnej (zgodnie z normami).

**3.** Zgodnie z definicjami w ust. 2, od 2010 r. w badaniach rolniczych nie ujmuje się posiadaczy użytków rolnych nieprowadzących działalności rolniczej oraz posiadaczy poniżej 1 ha użytków rolnych prowadzących działalność rolniczą o małej skali (poniżej określonych progów).

**4.** Powierzchnia użytków rolnych obejmuje powierzchnię użytków rolnych w dobrej kulturze rolnej i użytków rolnych pozostałych.

**Użytki rolne w dobrej kulturze rolnej** – utrzymywane zgodnie z normami spełniającymi wymogi Ustawy z dnia 5 II 2015 r. o płatnościach w ramach systemów wsparcia bezpośredniego (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 1551) – prezentuje się w podziale

## General notes

## Agriculture

1. The presented information was compiled using the **kind-of-activity method** and concerns agricultural activity in the area of crop and animal production conducted by economic entities regardless of the section of the NACE Rev. 2 in which they are included.

**2. An agricultural holding** is understood as a single unit, both technically and economically, which has a single management (holder or manager) and which **conducts agricultural activity**.

**Private farm** is understood as an agricultural holding used by a natural person.

Private farms include:

- 1) holdings with an area of 1 ha or more of agricultural land,
- 2) holdings with an area of less than 1 ha of agricultural land (including holdings without agricultural land) conducting agricultural production (crop and animal output) of significant (determined by the appropriate thresholds) scale, of which special branches of agricultural activities.

**An agricultural activity** includes activity related to the cultivation of plants, which covers: all field crops (including mushrooms), vegetable gardening and horticulture, nursery, cultivation and seed production of agricultural and horticultural crops as well as activity related to rearing and breeding of livestock, such as cattle, sheep, goats, horses, pigs, poultry, rabbits, other fur-covered animals, wild animals kept for slaughter (such as wild boar, roe deer, fallow deer) and bees, as well as activity of maintaining agricultural land in accordance with cultivation principles with respects for environment protection requirements (according to the norms).

**3.** According to the definitions in item 2, since 2010 agricultural surveys have not included owners of agricultural land who do not conduct agricultural activities, and owners of less than 1 ha of agricultural land who conduct agricultural activities on a small scale (below the specified thresholds).

**4. The agricultural land area** including area of agricultural land in a good agricultural condition and other agricultural land.

**Agricultural land in a good agricultural condition** – maintained in accordance with norms meeting requirements of the Law of 5 II 2015 on payments under direct support schemes (uniform text Journal of Laws 2015 item 1551) – is presented on the basis of a division into sown area, fallow land,

na: powierzchnię pod zasiewami, grunty ugorowane, uprawy trwałe (w tym sady), ogrody przydomowe, łąki trwałe i pastwiska trwałe.

**Użytki rolne pozostałe** to użytki rolne nieużytkowane i nieutrzymywane w dobrej kulturze.

**Powierzchnia zasiewów** to powierzchnia wszystkich upraw zasianych i zasadzonych w gospodarstwie rolnym, z wyłączeniem powierzchni upraw zaliczanych od 2010 r. do upraw trwałych, a także powierzchni ogrodów przydomowych oraz upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny.

Dane o powierzchni i produkcji warzyw oraz truskawek uwzględniają ich uprawę w ogrodach przydomowych. Od 2013 r. dane dotyczące truskawek obejmują także uprawy ekologiczne.

Do 2014 r., dane dotyczące powierzchni uprawy drzew i krzewów owocowych uwzględniały także ich uprawę w ogrodach przydomowych oraz poza plantacjami (poza sadami). W 2015 r. dane o powierzchni uprawy drzew i krzewów owocowych dotyczą jedynie sadów, natomiast dane o zbiorach, tak jak w poprzednich latach, włączają także produkcję zebraną poza plantacjami (również w ogrodach przydomowych). W związku z tym dane dotyczące drzew i krzewów owocowych za 2015 r. są porównywalne jedynie w zakresie zbiorów owoców.

Od 2014 r. powierzchnie upraw warzywniczych, sadowniczych oraz truskawek są szacowane wyłącznie według położenia gruntów.

**Grunty ugorowane** to grunty orne niewykorzystywane do celów produkcyjnych, ale utrzymane według zasad dobrej kultury rolnej, przy zachowaniu wymogów ochrony środowiska, łącznie z powierzchnią upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny (nawozy zielone).

**Uprawy trwałe** to łączna powierzchnia plantacji drzew i krzewów owocowych oraz ich szkółek (sady), szkółek drzew i krzewów ozdobnych, szkółek drzew leśnych do celów handlowych, innych upraw trwałych, w tym wikliny oraz drzew i krzewów owocowych rosnących poza plantacjami, a także upraw trwałych pod osłonami.

**Ogrody przydomowe** to powierzchnia upraw przeznaczonych przede wszystkim na samozaopatrzenie. Do ogrodów przydomowych nie zalicza się powierzchni trawników i ogrodów ozdobnych oraz powierzchni przeznaczonej na rekreację.

**Łąki i pastwiska** są to łąki i pastwiska trwałe, do których nie zalicza się gruntów ornych obsianych trawami w ramach płodozmianu.

##### 5. Globalna produkcja rolnicza obejmuje:

- 1) **produkcję roślinną**, tj. surowe (nieprzetworzone) produkty pochodzenia roślinnego (zbiory danego roku);
- 2) **produkcję zwierzęcą**, tj. produkcję żywcia rzeźnego oraz surowych (nieprzetworzonych) produktów pochodzenia zwierzęcego i przyrost pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego – stada podstawowego i obrotowego), do którego zaliczono: bydło, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

*permanent crops (including orchards), kitchen gardens, permanent meadows and permanent pastures.*

**Other agricultural land** is agricultural land which is not used and maintained in a good condition.

**Sown area** is the area of all crops sown and planted in the agricultural holding, except for the area of crops which since 2010 were included to permanent crops, as well as the area of kitchen gardens as well as area intended for ploughing, cultivated as major crops.

Data on the area and production of vegetables and strawberries include their cultivation in the kitchen gardens. Since 2013 data on strawberries include also organic cultivation of this species.

Up to 2014, data on the area of fruit trees and bushes included also their cultivation in the kitchen gardens and cultivation outside of plantations (outside of orchards). In 2015 data on area of fruit trees and bushes concern their cultivation in orchards only. However, data on production, as in previous years, include also fruit harvested outside of plantations (as well as in kitchen gardens). Therefore, data concerning fruit trees and bushes for 2015 are comparable only in the range of fruit production.

Since 2014 the area of vegetables, fruit and strawberries have been estimated only by the field location.

**Fallow land** is the arable land not used for production purposes but maintained in a good agricultural condition, in compliance with the environmental protection requirements, as well as the crop area intended for ploughing of plants cultivated as major crops (green fertilizers).

**Permanent crops** stand for the total plantation area of fruit-bearing trees and shrubs, and their nurseries (orchards), nurseries of ornamental trees and shrubs, and nurseries of forest trees for commercial purposes, as well as other permanent crops, of which wicker, fruit-bearing trees and shrubs grown outside plantations, as well as other permanent crops cultivated under covers.

**Kitchen gardens** stand for the area of crops which mainly serve as self-supplies. The area of lawns and ornamental gardens, as well as recreation area, should not be treated as part of kitchen gardens.

**Meadows and pastures** are understood as permanent meadows and pastures, and do not include arable land sown with grass as part of crop rotation.

##### 5. Gross agricultural output includes:

- 1) **crop output**, i.e., raw (not processed) products of plant origin (harvests for a given year);
- 2) **animal output**, i.e., production of animals for slaughter, raw (not processed) products of animal origin as well as the increase in farm animal stocks (livestock – the basic and working herd), which include: cattle, pigs, sheep, horses and poultry.

**Końcowa produkcja rolnicza** stanowi sumę wartości: produkcji towarowej, spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, przyrostu zapasów produktów roślinnych i zwierzęcych oraz przyrostu wartości pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego — stada podstawowego i obrotowego). Produkcja końcowa, w odróżnieniu od produkcji globalnej, nie obejmuje tych produktów pochodzących z własnej produkcji, które zostały zużyte na cele produkcyjne, np. pasz, materiału siewnego, obornika.

**Towarowa produkcja rolnicza** stanowi sumę sprzedaży produktów rolnych do skupu i na targowiskach.

W produkcji rolniczej (globalnej, końcowej i towarowej) prezentowane dane nie uwzględniają płatności uzupełniających do powierzchni upraw (m.in. chmielu, tytoniu, zbóż, oleistych, strączkowych i roślin przeznaczonych na nasiona oraz na paszę).

Przy ustalaniu produkcji rolniczej w cenach stałych przyjęto średnie krajowe ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany (dla sprzedaży targowiskowej — ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach, dla pozostałych elementów produkcji — średnie ceny skupu), z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego.

**6. Dane o produkcji, plonach i skupie** zbóż, strączkowych i oleistych dotyczą ziarna. Dane dotyczące **zbóż** obejmują: zboża podstawowe, mieszanki zbożowe, kukurydzę na ziarno, grykę, proso i inne zbożowe. Dane dotyczące zbóż podstawowych, tj. pszenicy, żyta, jęczmienia, owsa i pszenżyta — jeśli nie zaznaczono inaczej — nie obejmują mieszanek zbożowych.

**7. Pozostałe uprawy** to: warzywa, truskawki, uprawy na nawozy zielone, wysadki okopowych oraz inne, np. ziola.

**Strączkowe na ziarno** obejmują: konsumpcyjne (groch, fasola, bób oraz pozostałe) i pastewne (peluszką, wyka, łubin, bobik oraz pozostałe, np. mieszanki strączkowe).

Do upraw **przemysłowych** zalicza się: buraki cukrowe, uprawy roślin oleistych (rzepak, rzepik, mak, słonecznik, soja, gorczyca i len oleisty), włóknistych (len, konopie) i innych przemysłowych (tj. tytoń, chmiel, cykorię).

Uprawy **pastewne** obejmują: strączkowe pastewne, motylkowe drobnonasienne (w tym wieloletnie, tj. koniczyna, lucerna i esparceta) z innymi pastewnymi i trawami, a także okopowe pastewne (buraki pastewne, brukiew, marchew pastewna, kapusta pastewna, rzepa itp.) oraz kukurydzę na zielonkę.

**8. Dane o produkcji żywca rzeźnego** obejmują: skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne. Produkcja żywca

**Final agricultural output** is the sum of the following values: market output, own consumption of agricultural products from own production, increases in inventories products of plant and animal origin and the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd). Final output, as opposed to gross output, does not include those products from own output that were utilized for production purposes, e.g. feed, sown material, manure.

**Agricultural market output** is the sum of agricultural product sales at procurement centres and on marketplaces.

Agricultural output (gross, final and market) the presented data are not include supplementary area crop payments calculated for particular year (among others: hop, tobacco, cereals, oilseeds crops, pulses and plants intended for seeds and feed).

The average national current prices for the year preceding surveyed year were assumed in calculating agricultural output in constant prices (for market sales — prices received by farmers at marketplaces, for other elements of production — average procurement prices), excluding potatoes, vegetables and fruits, for which the average prices from two consecutive years are adopted, i.e., from the year preceding the surveyed year and from the surveyed year.

**6. Data regarding the production, yields and procurement** of pulses and oilseeds plants as well as cereals concerns grain. Data concerning **cereals** include: basic cereals, cereal mixed, maize for grain, buckwheat, millet and other cereals. Data regarding **basic cereals**, i.e., wheat, rye, barley, oats and triticale, unless otherwise stated, do not include cereal mixed.

**7. Other plants** include: vegetables, strawberries, green manure, seedlings of roots plants, others, i.e. herbs.

**Pulses for grain** include: edible pulses (peas, beans, broad beans and others) and feed pulses (vetch, lupine, field beans and others, e.g. field peas, pulses mixed).

**Industrial crops** include: sugar beets, oilseeds crops (rape, turnip rape, poppy, sunflower, soya, mustard and oil-flax), fibrous plants (flax, hemp) and other industrial plants (i.e. tobacco, hop, chicory).

**Feed plants** include: pulses, legumes (of which perennial legumes: clover, lucerne and sainfoin) with other feed plants and field grasses, as well as root plants (fodder beet, rutabaga, fodder carrot, fodder cabbage, turnip) and maize for feeds.

**8. Data regarding the production of animals for slaughter** concern the purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption. Production of animals for

rzeźnego zbilansowana jest importem i eksportem zwierząt żywych.

**9. Dane o ciągnikach rolniczych** dotyczą ciągników 4-kołowych i gąsienicowych.

**10. Skup produktów rolnych** dotyczy ilości i wartości produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) skupionych przez podmioty gospodarcze bezpośrednio od producentów.

**11. Dane o atestowanych gospodarstwach ekologicznych** zostały opracowane na podstawie wykazów producentów przekazanych przez upoważnione jednostki certyfikujące Głównemu Inspektorowi Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych, zgodnie z art. 9 pkt 2 ustawy z dnia 25 czerwca 2009 r. o rolnictwie ekologicznym (Dz. U. Nr 116, poz. 975).

**12. Dane o użytkowaniu gruntów, powierzchni zasiewów, zbiorach i plonach ziemiopłodów, zwierzętach gospodarskich i produkcji zwierzęcej** oraz o ciągnikach opracowano na podstawie sprawozdawczości, wyników badań reprezentacyjnych, wyników spisów rolniczych i szacunków.

**13. Do wycień wskaźników natężenia** przyjęto – jeśli nie zaznaczono inaczej – użytki rolne, powierzchnię zasiewów i zwierzęta gospodarskie według stanu w czerwcu.

**14. Lata gospodarcze** obejmują okres od 1 VII do 30 VI (np. rok gospodarczy 2014/15 oznacza okres od 1 VII 2014 r. do 30 VI 2015 r.).

**15. Dane** – jeśli nie zaznaczono inaczej – **prezentuje się według siedziby użytkownika gospodarstwa.**

**16. Dane za 2010 r. w zakresie użytkowania gruntów, powierzchni zasiewów, pogłowia zwierząt gospodarskich, ciągników, zużycia nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych** opracowano na podstawie wyników Powszechnego Spisu Rolnego. Powszechny Spis Rolny przeprowadzony został we wrześniu 2010 r. według stanu w dniu 30 VI.

## Leśnictwo

1. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:

1) **lasów publicznych** stanowiących własność:

a) Skarbu Państwa — zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub w wieczyste przez:

— Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”) nadzorowane przez Ministra Środowiska,

— jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),

— jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Nieruchomości Rolnych,

b) gmin (w tym gmin mających od 1999 r. również status miasta na prawach powiatu),

*slaughter is balanced by import and export of live animals.*

**9. Data regarding agricultural tractors** concern 4-wheeled and tracked tractors.

**10. Procurement of agricultural products** includes the quantity and value of agricultural products (crop and animal origin) purchased by economic entities directly from producers.

**11. Data on certified organic farms** have been elaborated on the basis of producers registers delivered by authorized certifying bodies to the Main Inspector of Agricultural and Food Quality according to Article 9 point 2 of Legal Act of 25 June 2009 on organic farming (Journal of Laws No. 116, item 975).

**12. Data regarding land use, sown area, crop production and yields, livestock and animal-based production as well as tractors** were compiled on the basis of reports, results of sample surveys, agricultural census results and estimates.

**13. Intensity ratios** were calculated on the basis of agricultural land, sown area, and livestock as of June, unless otherwise indicated.

**14. Farming years** cover the period from 1 VII to 30 VI (e.g. the 2014/15 farming year covers the period from 1 VII 2014 to 30 VI 2015).

**15. Data**, unless otherwise stated, **are presented by the official residence of the land user.**

**16. Data for 2010 in terms of land use, sown area, livestock, tractors, consumption of mineral or chemical and lime fertilizers** were compiled on the basis of the results of the Agricultural Census. The Agricultural Census was conducted in September 2010 — as of 30 VI.

## Forestry

1. Information within the scope of forestry concerns:

1) **public forests** owned by:

a) the State Treasury — managed and utilized temporarily or perpetually by:

— State Forests National Forest Holding (abbreviated as "State Forests") supervised by the Minister of Environment,

— nature protection units (national parks),

— organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency,

b) gminas (of which gminas which are also cities with powiat status),

- c) innych jednostek publicznych, np. szkół wyższych, instytucji naukowych itp.;
- 2) **lasów prywatnych** stanowiących własność:
- osób fizycznych,
  - wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
  - spółdzielni produkcji rolniczej,
  - innych osób prawnych.

**2. Powierzchnia gruntów leśnych** obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:

- pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
- przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną** zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

**Zręby** są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu w ciągu ostatnich 5 lat (do 2008 r. – 2 lat) i przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

**Halizny** są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu dłużej niż 5 lat oraz uprawy i młodniki I klasy wieku (1–20 lat) o zadrzewieniu niższym niż 0,5 (pełne zadrzewienie – 1,0), przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

**Płazowiny** są to grunty porośnięte drzewami II klasy wieku (21–40 lat) o zadrzewieniu do 0,3 włącznie albo drzewami III i wyższych klas wieku (41 lat i więcej) o zadrzewieniu do 0,2 włącznie, z wyjątkiem drzewostanów w klasie odnowienia i do odnowienia.

**Drzewostany w klasie odnowienia** są to drzewostany rębne i przeszlórębne podlegające jednocześnie użytkowaniu i odnowieniu (pod osłoną), w których co najmniej 50% powierzchni (w drzewostanach użytkowanych rębniami gniazdowymi co najmniej 30% powierzchni) zostało odnowione naturalnie lub sztucznie oraz drzewostany młodszych klas wieku wymagające przebudowy za pomocą rębni złożonych, z uwagi na złe efekty produkcyjne.

**Drzewostany w klasie do odnowienia** obejmują drzewostany rębne i przeszlórębne użytkowane rębniami złożonymi, które wymagają uprzedniego odnowienia jako bezwzględного warunku kontynuacji cięć tymi rębniami.

**Drzewostany o budowie przerębowej** są to drzewostany składające się z grup i kęp drzew o różnym wieku i wysokości, przenikające się na wzajem na całej powierzchni, w których pro-

c) other public units, e.g. higher education institutions, science institutions etc.;

2) **private forests** owned by:

- natural persons,
- land held in common by all or part of the residents of a village,
- agricultural production cooperatives,
- other legal persons.

**2. Forest land** includes areas of forest as well as land connected with silviculture.

**Forest areas** include land with a homogeneous area of at least 0,1 ha:

- covered by forest vegetation (wooded area),
- temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).

These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

**Land connected with silviculture** includes land used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

**Felling sites** are areas temporarily devoid of tree stands within the past 5 years (until 2008 – 2 years) and designated for renewal in coming years.

**Blanks** are areas temporarily devoid of tree stands for longer than 5 years (until 2008 – 2 years) as well as crops and greenwoods in the age category I (1–20 years), with plantings at less than 0,5 (full planting at 1,0), designated for renewal in coming years.

**Irregularly stocked open stands** are areas planted with trees in the age category II (21–40 years) with planting of up to 0,3 inclusive, or planted with trees in age category III, or higher (41 years or more) with planting of up to 0,2 inclusive, excluding tree stands in the restocking class and in the class for restocking.

**Tree stands in the restocking class** are tree stands which have reached or passed felling maturity, being simultaneously utilized and renewed (under cover), in which at least 50% of the area (in tree stands utilized through nested fellings of at least 30% of the area) was renewed naturally or artificially, as well as tree stands in the lower age categories requiring reconstruction through complex fellings in view of poor production results.

**Tree stands in the class for restocking** include tree stands that have reached or passed felling maturity, that are utilized through complex fellings and that require prior renewal as the necessary condition for continuation of these fellings.

**Tree stands with a selections structure** are

wadzone są jednocześnie zabiegi związane z użytkowaniem, odnowieniem i pielęgnowaniem lasu.

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu usuwanego lub usuniętego:

- odnowienia sztuczne są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;
- odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na powierzchni lasów z samosiewu i odrośli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

**Zalesienia** polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (niezaliczonych do powierzchni lasów).

**Zadrzewienia** są to produkcyjne i ochronne skupiska drzew i krzewów na terenach poza lasami. Występują wzdłuż tras komunikacyjnych i cieków wodnych, wśród upraw rolnych, przy domach i budynkach gospodarczych oraz w obrębie i przy zakładach przemysłowych. Do zadrzewień nie zalicza się: sadów, plantacji, szkólek drzew i krzewów, cmentarzy, urządzonej zieleni w miastach i wsiach, ogrodów działkowych, skupisk drzew otaczających obiekty zabytkowe.

**3. Wskaźnik lesistości** (lesistość) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni województwa.

**4. Udział powierzchni gruntów leśnych w powierzchni lądowej województwa** obliczono jako stosunek powierzchni lasów i gruntów związanych z gospodarką leśną do powierzchni ogólnej województwa pomniejszonej o grunty pod wodami (obejmujące morskie wody wewnętrzne, powierzchniowe wody płynące oraz stojące); od 2002 r. — zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 III 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (tekst jednolity Dz.U. 2016, poz. 1034) — do powierzchni lądowej zalicza się grunty pod stawami oraz rowy użytkowane rolniczo.

**5. Dane w podziale według sortymentów drzewnych** opracowano na podstawie klasyfikacji jakościowo-wymiarowej określonej Polskimi Normami.

*tree stands consisting of groups and clumps of trees of various ages and heights, intermingled throughout the entire stand, in which activity connected with the utilization, renewal and tending of the forest are conducted simultaneously.*

**Renewals** are understood as new tree stands formed in place of removed stands:

- *artificial renewals are tree crops established through planting or sowing;*
- *natural renewals are tree crops formed in woodland areas through self-seeding and offshoots, considered full-value and covering at least 50% of the area.*

**Afforestation** consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture (not included in forest area).

**Plantings** are productive and protective clusters of trees and shrubs outside the forests. The term includes trees along roads, rivers, canals and among agricultural crops, on farmlands and within plants area. The term excludes orchards, plantations, forest and shrub nurseries, cemeteries and estate green belts within cities and rural, home gardens and allotments, trees and shrubs surrounding monumental places.

**3. The forest cover indicator** (forest cover) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the voivodship.

**4. Share of forest land in land area of the voivodship** is calculated as the percentage ratio of forest area (including land connected with silviculture) to the total area of the voivodship without lands under waters (i.e. internal marine water, surface flowing waters and surface standing waters). According to the decree of the Minister of Regional Development and Construction date 29 March 2001 in regard to the registration of land and buildings (uniform text Journal of Laws 2016, item 1034) — since 2012 land under ponds as well as ditches used for agricultural purposes have been calculated to land area.

**5. Data in the rows according to wood assortments** were compiled on the basis quality-size classification defined by Polish Norms.

## Rolnictwo

### Agriculture

TABL. 1 (211). **UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE W ROLNICTWIE<sup>a</sup>**  
**TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS**  
**IN AGRICULTURE<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2005   | 2010   | 2014   | 2015   | SPECIFICATION   |
|--|--------|--------|--------|--------|---|
| Gospodarstwa rolne <sup>b</sup> w tys. ....                                | 105,8  | 68,1   | .      | .      | Agricultural holdings <sup>b</sup> in thous.                  |
| w tym gospodarstwa indywidualne  | 105,5  | 67,8   | .      | .      | of which private farms  |
| Powierzchnia użytków rolnych (stan w czerwcu) <sup>b</sup> w tys. ha ..... | 1045,9 | 1078,8 | 1066,6 | 1064,0 | Agricultural land area (as of June) <sup>b</sup> in thous. ha |
| w tym gospodarstwa indywidualne  | 934,1  | 939,9  | 966,1  | 965,7  | of which private farms  |
| Udział w ogólnej powierzchni zasiewów (stan w czerwcu) <sup>b</sup> w %:   |        |        |        |        | Share in total sown area (as of June) <sup>b</sup> in %:      |
| zbóż podstawowych .....  | 56,4   | 55,2   | 50,9   | 50,9   | basic cereals   |
| w tym gospodarstwa indywidualne  | 57,5   | 56,5   | 52,0   | 52,1   | of which private farms  |
| ziemniaków <sup>c</sup> .....  | 3,0    | 2,1    | 1,4    | 1,8    | potatoes <sup>c</sup>   |
| w tym gospodarstwa indywidualne  | 3,2    | 2,2    | 1,5    | 1,9    | of which private farms  |
| roślin przemysłowych .....   | 13,0   | 18,8   | 17,0   | 16,9   | industrial plants   |
| w tym gospodarstwa indywidualne  | 11,9   | 17,6   | 16,0   | 16,1   | of which private farms  |
| Plony z 1 ha w dt:   |        |        |        |        | Yields per 1 ha in dt:  |
| zbóż podstawowych .....  | 32,8   | 37,6   | 45,6   | 39,3   | of basic cereals  |
| w tym gospodarstwa indywidualne  | 31,0   | 36,0   | 43,9   | 37,8   | of which private farms  |
| ziemniaków <sup>c</sup> .....  | 170    | 232    | 272    | 251    | potatoes <sup>c</sup>   |
| w tym gospodarstwa indywidualne  | 165    | 229    | 270    | 246    | of which private farms  |
| rzepaku i rzepiku .....  | 30,8   | 28,6   | 34,9   | 28,6   | of rape and turnip rape                                       |
| w tym gospodarstwa indywidualne  | 29,0   | 28,0   | 33,5   | 27,2   | of which private farms  |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 282. <sup>b</sup> W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>c</sup> Od 2010 r. bez ogrodów przydomowych.

<sup>a</sup> See general notes, item 3 on page 282. <sup>b</sup> In 2010 data of the Agricultural Census. <sup>c</sup> Since 2010 excluding kitchen gardens.

TABL. 1 (211). UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE W ROLNICTWIE<sup>a</sup> (dok.)TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS IN AGRICULTURE<sup>a</sup> (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2005  | 2010  | 2014  | 2015  | SPECIFICATION  |
|---|-------|-------|-------|-------|--|
| Bydło, trzoda chlewna, owce i konie w przeliczeniowych sztukach dużych (stan w czerwcu) <sup>bcd</sup> na 100 ha użytków rolnych .....                        | 63,2  | 60,4  | 57,2  | 56,7  | Cattle, pigs, sheep and horses in terms of large heads (as of June) <sup>bcd</sup> per 100 ha of agricultural land   |
| w tym gospodarstwa indywidualne   | 65,5  | 64,0  | 58,7  | 54,1  | of which private farms   |
| Udział krów w pogłowie bydła (stan w czerwcu) <sup>b</sup> w % .....  | 41,5  | 38,0  | 32,0  | 32,0  | Share of cows in cattle stocks (as of June) <sup>b</sup> in %  |
| w tym gospodarstwa indywidualne   | 41,6  | 37,9  | 31,5  | 31,5  | of which private farms   |
| Udział loch w pogłowie trzody chlewnej (stan w czerwcu) <sup>bd</sup> w % .....   | 10,4  | 10,6  | 9,5   | 9,5   | Share of sows in pig stocks (as of June) <sup>bd</sup> in %  |
| w tym gospodarstwa indywidualne   | 10,2  | 10,1  | 9,4   | 9,4   | of which private farms   |
| Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <sup>e</sup> na 1 ha użytków rolnych w kg .....                           | 302,2 | 299,6 | 360,2 | 343,0 | Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) <sup>e</sup> per 1 ha of agricultural land in kg                           |
| Produkcja mleka krowiego w l:   |       |       |       |       | Production of cows' milk in l:   |
| na 1 ha użytków rolnych .....   | 716,9 | 805,1 | 844,5 | 872,4 | per 1 ha of agricultural land  |
| w tym gospodarstwa indywidualne   | 691,0 | 808,9 | 805,2 | 775,6 | of which private farms   |
| na 1 krowę .....  | 4528  | 4683  | 5677  | 5865  | per cow  |
| w tym gospodarstwa indywidualne   | 4290  | 4438  | 5421  | 5660  | of which private farms   |
| Ciągniki rolnicze (stan w czerwcu) <sup>b</sup> na 100 ha użytków rolnych w szt ....  | 8,2   | 8,2   | .     | .     | Agricultural tractors (as of June) <sup>b</sup> per 100 ha of agricultural land in units   |
| w tym gospodarstwa indywidualne   | 9,0   | 9,2   | .     | .     | of which private farms   |
| Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) w przeliczeniu na czysty składnik <sup>bf</sup> na 1 ha użytków rolnych w kg ..... | 132,3 | 155,7 | 166,2 | 183,9 | Consumption of mineral or chemical fertilizers (including mixed fertilizers) in terms of pure ingredient <sup>bf</sup> per 1 ha of agricultural land in kg |
| w tym gospodarstwa indywidualne   | 120,4 | 155,0 | 161,6 | 181,0 | of which private farms   |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 282. <sup>b</sup> W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>c</sup> Patrz uwaga do tabl. 11 na str. 298. <sup>d</sup> W 2005 r. – stan trzody chlewnej w końcu lipca. <sup>e</sup> Dotyczy mięsa: wołowego, cielęcego, wieprzowego, baraniego, końskiego, drobiowego, koziego, króliczego i dziczyzny; w wadze poubojowej cieplej. <sup>f</sup> Dotyczy odpowiednio lat gospodarczych: 2004/05, 2009/10, 2013/14, 2014/15.

<sup>a</sup> See general notes, item 3 on page 282. <sup>b</sup> In 2010 data of the Agricultural Census. <sup>c</sup> See note to the table 11 on page 298. <sup>d</sup> In 2005 – pigs as of the end of July. <sup>e</sup> Concerns meat: beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game; in post-slaughter warm weight. <sup>f</sup> Concerns respectively the: 2004/05, 2009/10, 2012/13, 2013/14 farming years.



TABL. 2 (212). **POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG RODZAJÓW UŻYTKÓW**

Stan w czerwcu

**AGRICULTURAL LAND AREA BY LAND TYPE**

As of June

| WYSZCZEGÓLNIENIE                      | Ogółem             | W tym gospodarstwa indywidualne | SPECIFICATION                         |
|---------------------------------------|--------------------|---------------------------------|---------------------------------------|
|                                       | <i>Grand total</i> | <i>Of which private farms</i>   |                                       |
|                                       | w ha               | in ha                           |                                       |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2010 <sup>a</sup> | 1078788            | 939856                          | <b>TOTAL</b>                          |
| 2014                                  | 1066599            | 966119                          |                                       |
| <b>2015</b>                           | <b>1064011</b>     | <b>965675</b>                   |                                       |
| <b>W dobrej kulturze rolnej</b> ..... | <b>1059450</b>     | <b>961861</b>                   | <b>In good agricultural condition</b> |
| Pod zasiewami .....                   | 945994             | 856555                          | Sown area                             |
| Grunty ugorowane .....                | 4579               | 4236                            | Fallow land                           |
| Uprawy trwałe .....                   | 7322               | 6913                            | Permanent crops                       |
| w tym sady .....                      | 6435               | 6129                            | of which orchards                     |
| Ogrody przydomowe .....               | 961                | 955                             | Kitchen gardens                       |
| Łąki trwałe .....                     | 83332              | 77040                           | Permanent meadows                     |
| Pastwiska trwałe .....                | 17262              | 16162                           | Permanent pastures                    |
| <b>Pozostałe</b> .....                | <b>4562</b>        | <b>3814</b>                     | <b>Other</b>                          |

<sup>a</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego.<sup>a</sup> Data of the Agricultural Census.TABL. 3 (213). **GOSPODARSTWA ROLNE WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH<sup>a</sup>**

Stan w czerwcu

**FARMS BY AREA GROUPS<sup>a</sup>**

As of June

| LATA<br>YEARS  | Gospodarstwa Farms  |  |                |                |                |                  |                  |                  |                               | Przeciętna powierzchnia ogólna gospodarstwa w ha<br>Average total farm area in ha |  |
|--|---------------------|--|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|------------------|-------------------------------|---|--|
|  | w tys.<br>in thous. | o powierzchni użytków rolnych – w odsetkach<br>with agricultural land area of – in percent |                |                |                |                  |                  |                  |                               | ogółem<br>total   | w tym użytki rolne<br>of which agricultural land |
|  |                     | do 1,00<br>ha<br>up to   | 1,01–<br>–1,99 | 2,00–<br>–4,99 | 5,00–<br>–9,99 | 10,00–<br>–14,99 | 15,00–<br>–19,99 | 20,00–<br>–49,99 | 50,00<br>i więcej<br>and more |   |  |
| <b>OGÓŁEM TOTAL</b>                                    |                     |  |                |                |                |                  |                  |                  |                               |   |  |
| 2010 .....   | 68,1                | 1,6  | 11,6           | 19,4           | 24,1           | 15,7             | 9,3              | 14,8             | 3,5                           | 18,10   | 15,83  |
| <b>2013 .....</b>                                      | <b>65,1</b>         | <b>1,8</b>   | <b>11,9</b>    | <b>19,1</b>    | <b>22,6</b>    | <b>15,3</b>      | <b>9,7</b>       | <b>15,4</b>      | <b>4,3</b>                    | <b>17,51</b>  | <b>16,16</b>                                     |
| w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms |                     |  |                |                |                |                  |                  |                  |                               |   |  |
| 2010 .....   | 67,8                | 1,6  | 11,7           | 19,4           | 24,2           | 15,8             | 9,4              | 14,8             | 3,2                           | 15,80   | 13,85  |
| <b>2013 .....</b>                                      | <b>64,8</b>         | <b>1,8</b>   | <b>11,9</b>    | <b>19,2</b>    | <b>22,6</b>    | <b>15,3</b>      | <b>9,7</b>       | <b>15,4</b>      | <b>4,0</b>                    | <b>15,85</b>  | <b>14,61</b>                                     |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 282; w 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego.

U w a g a. Od 2013 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co trzy lata.

<sup>a</sup> See general notes, item 3 on page 282; in 2010 data of the Agricultural Census.

N o t e. Since 2013 data on the basis of period survey conducted every three years.

TABL. 4 (214). **DYNAMIKA GLOBALNEJ, KOŃCOWEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe<sup>a</sup>)**INDICES OF GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT  
(constant prices<sup>a</sup>)

| WYSZCZEGÓLNIENIE         | 2005                | 2010  | 2013  | 2014  | 2005  | 2010  | 2013  | 2014  | SPECIFICATION |
|--------------------------|---------------------|-------|-------|-------|---|-------|-------|-------|---------------|
|                          | ogółem<br>total     |       |       |       | w tym gospodarstwa indywidualne<br>of which private farms |       |       |       |               |
|                          | rok poprzedni = 100 |       |       |       | previous year = 100                                       |       |       |       |               |
| Produkcja globalna ..... | 93,6                | 95,8  | 111,7 | 109,1 | 93,8  | 96,2  | 111,7 | 109,2 | Gross output  |
| roślinna .....           | 82,8                | 91,9  | 113,8 | 102,9 | 82,1  | 93,2  | 114,0 | 103,3 | crop          |
| zwierzęca .....          | 106,3               | 99,7  | 108,9 | 116,7 | 107,1   | 99,1  | 108,8 | 116,3 | animal        |
| Produkcja końcowa .....  | 92,6                | 96,2  | 118,7 | 107,1 | 92,2  | 95,4  | 118,9 | 106,8 | Final output  |
| roślinna .....           | 74,4                | 91,4  | 130,5 | 95,5  | 71,0  | 89,8  | 132,1 | 95,0  | crop          |
| zwierzęca .....          | 106,1               | 99,4  | 109,1 | 117,3 | 107,2   | 98,8  | 108,8 | 116,9 | animal        |
| Produkcja towarowa ..... | 96,3                | 96,0  | 110,2 | 108,3 | 96,0  | 95,0  | 109,8 | 108,6 | Market output |
| roślinna .....           | 93,2                | 86,4  | 111,4 | 99,0  | 90,6  | 83,6  | 111,1 | 99,3  | crop          |
| zwierzęca .....          | 98,4                | 103,3 | 109,1 | 115,8 | 99,5  | 103,2 | 108,8 | 115,6 | animal        |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 10, pkt. 1 na str. 24.<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 10, point 1 on page 24.TABL. 5 (215). **STRUKTURA GLOBALNEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe<sup>a</sup>)**  
STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices<sup>a</sup>)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                 | 2005                      | 2010         | 2013         | 2014         | SPECIFICATION                        |
|--|---------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------------------|
|  | w odsetkach<br>in percent |              |              |              |                                      |
| <b>PRODUKCJA GLOBALNA</b>                        |                           |              |              |              |                                      |
| <b>GROSS OUTPUT</b>                              |                           |              |              |              |                                      |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                              | <b>100,0</b>              | <b>100,0</b> | <b>100,0</b> | <b>100,0</b> | <b>TOTAL</b>                         |
| <b>Produkcja roślinna</b> .....                  | <b>47,8</b>               | <b>48,7</b>  | <b>56,9</b>  | <b>51,8</b>  | <b>Crop output</b>                   |
| Zboża .....                                      | 18,6                      | 15,9         | 24,8         | 22,0         | Cereals                              |
| w tym zboża podstawowe                           | 15,2                      | 13,4         | 18,6         | 17,1         | of which basic cereals               |
| w tym: pszenica .....                            | 7,0                       | 7,1          | 9,8          | 10,0         | of which: wheat                      |
| żyto .....                                       | 1,3                       | 0,9          | 2,0          | 1,1          | rye                                  |
| jęczmień .....                                   | 3,3                       | 2,3          | 2,9          | 2,6          | barley                               |
| Ziemniaki .....                                  | 2,8                       | 2,8          | 2,5          | 2,3          | Potatoes                             |
| Przemysłowe .....                                | 11,1                      | 11,2         | 11,9         | 10,5         | Industrial                           |
| w tym buraki cukrowe .....                       | 7,0                       | 3,7          | 3,6          | 3,8          | of which sugar beets                 |
| Warzywa .....                                    | 5,7                       | 8,1          | 9,5          | 8,9          | Vegetables                           |
| Owoce .....                                      | 1,8                       | 1,5          | 1,8          | 1,5          | Fruit                                |
| Siano łąkowe .....                               | 1,0                       | 1,7          | 0,8          | 0,7          | Meadow hay                           |
| Pozostałe .....                                  | 6,9                       | 7,5          | 5,5          | 5,9          | Other                                |
| <b>Produkcja zwierzęca</b> .....                 | <b>52,2</b>               | <b>51,3</b>  | <b>43,1</b>  | <b>48,2</b>  | <b>Animal output</b>                 |
| Żywiec rzeźny <sup>b</sup> .....                 | 32,9                      | 32,1         | 26,9         | 29,8         | Animals for slaughter <sup>b</sup>   |
| w tym:   |                           |              |              |              | of which:                            |
| bydło (bez cieląt) .....                         | 3,5                       | 3,6          | 3,7          | 4,3          | cattle (excluding calves)            |
| cielęta .....                                    | 0,2                       | 0,3          | 0,1          | 0,1          | calves                               |
| trzoda chlewna .....                             | 22,8                      | 20,5         | 15,9         | 18,3         | pigs                                 |
| owce .....                                       | 0,0                       | 0,0          | 0,0          | 0,0          | sheep                                |
| drób .....                                       | 6,2                       | 7,5          | 7,1          | 7,0          | poultry                              |
| Przyrost stada (podstawowego i obrotowego) ..... | 0,9                       | -0,0         | -0,1         | 0,9          | Increase in herd (basic and working) |
| Mleko krowie .....                               | 13,6                      | 14,5         | 12,7         | 13,7         | Cows' milk                           |
| Jaja kurcze .....                                | 2,8                       | 3,0          | 2,3          | 2,3          | Hen eggs                             |
| Obornik .....                                    | 1,6                       | 1,5          | 1,1          | 1,0          | Manure                               |
| Pozostałe .....                                  | 0,3                       | 0,2          | 0,2          | 0,4          | Other                                |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 10, pkt. 1 na str. 24. <sup>b</sup> Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 10, point 1 on page 24. <sup>b</sup> Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

TABL. 5 (215). **STRUKTURA GLOBALNEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe<sup>a</sup>) (dok.)***STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices<sup>a</sup>) (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                  | 2005                          | 2010         | 2013         | 2014         | SPECIFICATION                            |
|---|-------------------------------|--------------|--------------|--------------|--|
|   | w odsetkach <i>in percent</i> |              |              |              |  |
| <b>PRODUKCJA TOWAROWA</b><br><i>MARKET OUTPUT</i> |                               |              |              |              |  |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                               | <b>100,0</b>                  | <b>100,0</b> | <b>100,0</b> | <b>100,0</b> | <b>TOTAL</b>                             |
| <b>Produkcja roślinna .....</b>                   | <b>39,0</b>                   | <b>38,7</b>  | <b>46,3</b>  | <b>40,5</b>  | <b>Crop output</b>                       |
| Zboża .....                                       | 11,9                          | 11,0         | 16,5         | 14,8         | <i>Cereals</i>                           |
| w tym zboża podstawowe .....                      | 10,9                          | 10,0         | 11,6         | 12,2         | <i>of which basic cereals</i>            |
| w tym: pszenica .....                             | 9,0                           | 10,0         | 8,6          | 9,6          | <i>of which: wheat</i>                   |
| żyto .....  | 0,6                           | 0,5          | 1,2          | 1,1          | <i>rye</i>                               |
| jęczmień .....                                    | 0,7                           | 0,6          | 1,2          | 0,6          | <i>barley</i>                            |
| Ziemniaki .....                                   | 1,6                           | 2,0          | 2,2          | 2,3          | <i>Potatoes</i>                          |
| Przemysłowe .....                                 | 15,7                          | 13,7         | 13,9         | 10,8         | <i>Industrial</i>                        |
| w tym buraki cukrowe .....                        | 10,0                          | 5,0          | 5,2          | 4,8          | <i>of which sugar beets</i>              |
| Warzywa .....                                     | 6,5                           | 9,2          | 10,8         | 10,0         | <i>Vegetables</i>                        |
| Owoce .....                                       | 2,2                           | 1,9          | 2,1          | 1,8          | <i>Fruit</i>                             |
| Pozostałe .....                                   | 1,1                           | 0,9          | 0,9          | 0,8          | <i>Other</i>                             |
| <b>Produkcja zwierzęca .....</b>                  | <b>61,0</b>                   | <b>61,3</b>  | <b>53,7</b>  | <b>59,5</b>  | <b>Animal output</b>                     |
| Żywiec rzeźny <sup>b</sup> .....                  | 41,6                          | 40,4         | 35,6         | 39,4         | <i>Animals for slaughter<sup>b</sup></i> |
| w tym:  |                               |              |              |              | <i>of which:</i>                         |
| bydło (bez cieląt) .....                          | 4,7                           | 4,8          | 4,9          | 5,8          | <i>cattle (excluding calves)</i>         |
| cielęta .....                                     | 0,3                           | 0,3          | 0,1          | 0,1          | <i>calves</i>                            |
| trzoda chlewna .....                              | 28,5                          | 25,1         | 21,4         | 24,5         | <i>pigs</i>                              |
| owce .....  | 0,0                           | 0,0          | 0,0          | 0,0          | <i>sheep</i>                             |
| drób .....  | 7,9                           | 9,9          | 9,1          | 8,9          | <i>poultry</i>                           |
| Mleko krowie .....                                | 16,2                          | 17,6         | 15,4         | 17,0         | <i>Cows' milk</i>                        |
| Jaja kurze .....                                  | 2,9                           | 3,2          | 2,5          | 2,6          | <i>Hen eggs</i>                          |
| Pozostałe .....                                   | 0,4                           | 0,1          | 0,3          | 0,5          | <i>Other</i>                             |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 10, pkt. 1 na str. 24. <sup>b</sup> Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 10, point 1 on page 24. <sup>b</sup> Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

TABL. 6 (216). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW<sup>a</sup>**

Stan w czerwcu

SOWN AREA<sup>a</sup>

As of June

| ZIEMIOPŁODY                            | 2005          | 2010          | 2014          | 2015                   |  | CROPS                               |
|--|---------------|---------------|---------------|------------------------|--|-------------------------------------|
|  |               |               |               | ogółem<br><i>total</i> | w tym<br>gospodarstwa<br>indywidualne<br><br><i>of which<br/>private farms</i> |                                     |
| w ha in ha                             |               |               |               |                        |  |                                     |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                    | <b>909535</b> | <b>898500</b> | <b>925820</b> | <b>945994</b>          | <b>856555</b>  | <b>TOTAL</b>                        |
| Zboża .....                            | 647634        | 594602        | 615460        | 616516                 | 565228   | Cereals                             |
| zboża podstawowe                       | 513092        | 496250        | 470851        | 481679                 | 445936   | basic cereals                       |
| pszenica .....                         | 180165        | 190306        | 219576        | 219264                 | 194004   | wheat                               |
| żyto .....                             | 80492         | 62626         | 53661         | 44413                  | 42493  | rye                                 |
| jęczmień .....                         | 120080        | 105671        | 83228         | 86140                  | 82487  | barley                              |
| owies .....                            | 12509         | 15798         | 11582         | 9980                   | 9009   | oats                                |
| pszenżyto .....                        | 119846        | 121849        | 102804        | 121882                 | 117943   | triticale                           |
| mieszanki zbożowe                      | 100233        | 65872         | 45905         | 46835                  | 46621  | cereal mixed                        |
| gryka, proso i pozostałe zbożowe ..... | 788           | 1319          | 3303          | 1636                   | 1261   | buckwheat, millet and other cereals |
| kukurydza na ziarno                    | 33523         | 31163         | 95401         | 86368                  | 71410  | maize for grain                     |
| Strączkowe .....                       | 9552          | 11646         | 13093         | 22902                  | 21298  | Pulses                              |
| konsumpcyjne .....                     | 3279          | 2619          | 1715          | 5941                   | 5668   | edible                              |
| pastewne <sup>b</sup> .....            | 6273          | 9027          | 11378         | 16961                  | 15630  | feed <sup>b</sup>                   |
| Ziemniaki .....                        | 27367         | 18598         | 13409         | 17059                  | 15897  | Potatoes                            |
| Przemysłowe .....                      | 117790        | 169356        | 156939        | 159458                 | 137831   | Industrial                          |
| w tym:                                 |               |               |               |                        |  | of which:                           |
| buraki cukrowe .....                   | 48840         | 38363         | 37449         | 37102                  | 33188  | sugar beets                         |
| oleiste .....                          | 66997         | 128374        | 117693        | 119931                 | 102234   | oilseeds                            |
| w tym rzepak i rzepik .....            | 65361         | 125880        | 115648        | 117408                 | 99932  | of which rape and turnip rape       |
| Pastewne .....                         | 76133         | 76734         | 85730         | 97398                  | 85844  | Feed                                |
| w tym:                                 |               |               |               |                        |  | of which:                           |
| okopowe .....                          | 4109          | 2032          | 1250          | 1261                   | 1254   | root plants                         |
| kukurydza na paszę                     | 33546         | 46255         | 52972         | 64551                  | 57750  | maize for feeds                     |
| Pozostałe uprawy <sup>c</sup> ...      | 31059         | 27564         | 41189         | 32661                  | 30457  | Other crops <sup>c</sup>            |

<sup>a</sup> W 2005 r. łącznie z powierzchnią upraw trwałych, ogrodów przydomowych oraz upraw na przyoranie (nawozy zielone); w 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>b</sup> Łącznie z mieszankami zbożowo-strączkowymi na ziarno. <sup>c</sup> Warzywa, truskawki, wysadki okopowych itp.

<sup>a</sup> In 2005 including permanent crops, kitchen gardens as well as area intended for ploughing (green fertilizers); in 2010 data of the Agricultural Census. <sup>b</sup> Including cereal and pulse mixed for grain. <sup>c</sup> Vegetables, strawberries, root plant planting etc.

TABL. 7 (217). **ZBIORY I PLONY WYBRANYCH ZIEMIOPLÓDÓW**  
**SELECTED CROP PRODUCTION AND YIELDS**

| ZIEMIOPLÓDY                                       | 2006–2010 <sup>a</sup> | 2010    | 2014    | 2015                   |  | CROPS                |
|---|------------------------|---------|---------|------------------------|--|----------------------|
|   |                        |         |         | ogółem<br><i>total</i> | w tym<br>gospodarstwa<br>indywidualne<br><i>of which<br/>private farms</i> |                      |
| ZBIORY w t<br><i>PRODUCTION in t</i>              |                        |         |         |                        |  |                      |
| Zboża .....                                       | 2212046                | 2245566 | 2863032 | 2439362                | 2155327  | Cereals              |
| w tym:  |                        |         |         |                        |  | <i>of which:</i>     |
| zboża podstawowe                                  | 1817577                | 1864769 | 2149137 | 1890933                | 1684988  | <i>basic cereals</i> |
| pszenica .....                                    | 768571                 | 853194  | 1150968 | 995449                 | 836316   | <i>wheat</i>         |
| żyto .....  | 176086                 | 155952  | 174255  | 119869                 | 112607   | <i>rye</i>           |
| jęczmień .....                                    | 377310                 | 349341  | 334915  | 275366                 | 258996   | <i>barley</i>        |
| owies .....                                       | 32919                  | 42449   | 37414   | 27014                  | 23874  | <i>oats</i>          |
| pszenżyto .....                                   | 462691                 | 463832  | 451585  | 473235                 | 453196   | <i>triticale</i>     |
| mieszanki zbożowe                                 | 245813                 | 198744  | 160570  | 136873                 | 136369   | <i>cereal mixed</i>  |
| Ziemniaki .....                                   | 477188                 | 430915  | 364462  | 427390                 | 391066   | Potatoes             |
| Buraki cukrowe .....                              | 1938941                | 1837895 | 2317847 | 1750701                | 1578737  | Sugar beets          |
| Rzepak i rzepik .....                             | 306354                 | 359402  | 403459  | 335778                 | 271385   | Rape and turnip rape |
| Siano łąkowe .....                                | 441592                 | 590170  | 425874  | 352420                 | 322201   | Meadow hay           |
| PLONY z 1 ha w dt<br><i>YIELDS per 1 ha in dt</i> |                        |         |         |                        |  |                      |
| Zboża .....                                       | 35,0                   | 37,8    | 46,5    | 39,6                   | 38,1   | Cereals              |
| w tym:  |                        |         |         |                        |  | <i>of which:</i>     |
| zboża podstawowe                                  | 35,3                   | 37,6    | 45,6    | 39,3                   | 37,8   | <i>basic cereals</i> |
| pszenica .....                                    | 42,4                   | 44,8    | 52,4    | 45,4                   | 43,1   | <i>wheat</i>         |
| żyto .....  | 25,0                   | 24,9    | 32,5    | 27,0                   | 26,5   | <i>rye</i>           |
| jęczmień .....                                    | 30,7                   | 33,1    | 40,2    | 32,0                   | 31,4   | <i>barley</i>        |
| owies .....                                       | 25,2                   | 26,9    | 32,3    | 27,1                   | 26,5   | <i>oats</i>          |
| pszenżyto .....                                   | 36,4                   | 38,1    | 43,9    | 38,8                   | 38,4   | <i>triticale</i>     |
| mieszanki zbożowe                                 | 27,6                   | 30,2    | 35,0    | 29,2                   | 29,3   | <i>cereal mixed</i>  |
| Ziemniaki .....                                   | 198,1                  | 232     | 272     | 251                    | 246  | Potatoes             |
| Buraki cukrowe .....                              | 517                    | 479     | 619     | 472                    | 476  | Sugar beets          |
| Rzepak i rzepik .....                             | 28,7                   | 28,6    | 34,9    | 28,6                   | 27,2   | Rape and turnip rape |
| Siano łąkowe .....                                | 48,6                   | 50,7    | 49,7    | 42,3                   | 41,8   | Meadow hay           |

<sup>a</sup> Przeciętne roczne.

<sup>a</sup> Annual averages.

TABLE 8 (218). **POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY WARZYW GRUNTOWYCH<sup>a</sup>**  
**AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF GROUND VEGETABLES<sup>a</sup>**

| WARZYWA   | 2006–2010 <sup>b</sup> | 2010          | 2014          | 2015                   |  | VEGETABLES                |
|---|------------------------|---------------|---------------|------------------------|--|---------------------------|
|   |                        |               |               | ogółem<br><i>total</i> | w tym<br>gospodarstwa<br>indywidualne<br><i>of which<br/>private farms</i> |                           |
| <b>POWIERZCHNIA<sup>c</sup> w ha — stan w czerwcu</b> |                        |               |               |                        |  |                           |
| <i>AREA<sup>c</sup> in ha — as of June</i>            |                        |               |               |                        |  |                           |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                                   | <b>21185</b>           | <b>21503</b>  | <b>21828</b>  | <b>24533</b>           | <b>23290</b>   | <b>TOTAL</b>              |
| Kapusta .....   | 1466                   | 1002          | 1352          | 1491                   | 1491   | <i>Cabbages</i>           |
| Kalafiory .....                                       | 1065                   | 1096          | 1152          | 1462                   | 1456   | <i>Cauliflowers</i>       |
| Cebula .....  | 5012                   | 5690          | 4903          | 5758                   | 5525   | <i>Onions</i>             |
| Marchew jadalna .....                                 | 2994                   | 2726          | 2644          | 3044                   | 3005   | <i>Carrots</i>            |
| Buraki ćwikłowe .....                                 | 731                    | 794           | 774           | 909                    | 904  | <i>Beetroots</i>          |
| Ogórki .....  | 1249                   | 1163          | 1249          | 1429                   | 1429   | <i>Cucumbers</i>          |
| Pomidory .....  | 1744                   | 1592          | 1947          | 2089                   | 2026   | <i>Tomatoes</i>           |
| Pozostałe <sup>d</sup> .....                          | 6924                   | 7439          | 7806          | 8351                   | 7456   | <i>Others<sup>d</sup></i> |
| <b>ZBIORY w t</b>                                     |                        |               |               |                        |  |                           |
| <i>PRODUCTION in t</i>                                |                        |               |               |                        |  |                           |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                                   | <b>449204</b>          | <b>494504</b> | <b>526216</b> | <b>538686</b>          | <b>519826</b>  | <b>TOTAL</b>              |
| Kapusta .....   | 54759                  | 45966         | 53369         | 54423                  | 54403  | <i>Cabbages</i>           |
| Kalafiory .....                                       | 18425                  | 21663         | 20153         | 22926                  | 22706  | <i>Cauliflowers</i>       |
| Cebula .....  | 106023                 | 128555        | 129931        | 138941                 | 132040   | <i>Onions</i>             |
| Marchew jadalna .....                                 | 96290                  | 104971        | 103591        | 105522                 | 103683   | <i>Carrots</i>            |
| Buraki ćwikłowe .....                                 | 20246                  | 28603         | 23801         | 24832                  | 24679  | <i>Beetroots</i>          |
| Ogórki .....  | 15614                  | 16401         | 17855         | 18576                  | 18576  | <i>Cucumbers</i>          |
| Pomidory .....  | 50296                  | 46399         | 67281         | 68173                  | 66450  | <i>Tomatoes</i>           |
| Pozostałe <sup>d</sup> .....                          | 87550                  | 101946        | 110234        | 105293                 | 97290  | <i>Others<sup>d</sup></i> |
| <b>PLONY z 1 ha w dt</b>                              |                        |               |               |                        |  |                           |
| <i>YIELDS per 1 ha in dt</i>                          |                        |               |               |                        |  |                           |
| Kapusta .....   | 374                    | 459           | 395           | 365                    | 365  | <i>Cabbages</i>           |
| Kalafiory .....                                       | 173                    | 198           | 175           | 157                    | 156  | <i>Cauliflowers</i>       |
| Cebula .....  | 212                    | 226           | 265           | 241                    | 239  | <i>Onions</i>             |
| Marchew jadalna .....                                 | 322                    | 385           | 392           | 347                    | 345  | <i>Carrots</i>            |
| Buraki ćwikłowe .....                                 | 277                    | 360           | 307           | 273                    | 273  | <i>Beetroots</i>          |
| Ogórki .....  | 125                    | 141           | 143           | 130                    | 130  | <i>Cucumbers</i>          |
| Pomidory .....  | 288                    | 292           | 346           | 326                    | 328  | <i>Tomatoes</i>           |
| Pozostałe <sup>d</sup> .....                          | 126                    | 137           | 141           | 126                    | 130  | <i>Others<sup>d</sup></i> |

<sup>a</sup> Łącznie z ogrodami przydomowymi; od 2014 r. według położenia gruntów. <sup>b</sup> Przeciętne roczne. <sup>c</sup> W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>d</sup> Pietruszka, pory, seleny, rzodkiewka, sałata, rabarbar itp.

<sup>a</sup> Including kitchen gardens; since 2014 by field location. <sup>b</sup> Annual averages. <sup>c</sup> In 2010 data of the Agricultural Census. <sup>d</sup> Parsley, leeks, celeries, radish, salad, rhubarb etc.

TABLE 9 (219). **POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY OWOCÓW Z DRZEW<sup>a</sup>**  
**AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF TREE FRUIT<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2006–2010 <sup>b</sup> | 2010         | 2013         | 2014                   |  | SPECIFICATION             |
|---|------------------------|--------------|--------------|------------------------|--|---------------------------|
|   |                        |              |              | ogółem<br><i>total</i> | w tym<br>gospodarstwa<br>indywidualne<br><i>of which<br/>private farms</i> |                           |
| POWIERZCHNIA <sup>c</sup> w ha — stan w czerwcu<br>AREA <sup>c</sup> in ha — as of June |                        |              |              |                        |  |                           |
| <b>OGÓŁEM .....</b>   | <b>8344</b>            | <b>7686</b>  | <b>7251</b>  | <b>6813</b>            | <b>6520</b>  | <b>TOTAL</b>              |
| Jabłonie .....  | 3935                   | 3357         | 3548         | 3415                   | 3203   | <i>Apples</i>             |
| Grusze .....  | 526                    | 396          | 547          | 476                    | 451  | <i>Pears</i>              |
| Śliwy .....   | 1079                   | 777          | 878          | 715                    | 710  | <i>Plums</i>              |
| Wiśnie .....  | 1592                   | 1216         | 1500         | 1430                   | 1380   | <i>Cherries</i>           |
| Czereśnie .....   | 547                    | 568          | 515          | 565                    | 565  | <i>Sweet cherries</i>     |
| Pozostałe <sup>d</sup> .....  | 665                    | 1372         | 263          | 212                    | 212  | <i>Others<sup>d</sup></i> |
| ZBIORY <sup>e</sup> w t<br>PRODUCTION <sup>e</sup> in t                                 |                        |              |              |                        |  |                           |
| <b>OGÓŁEM .....</b>   | <b>55387</b>           | <b>45067</b> | <b>66929</b> | <b>66300</b>           | <b>61221</b>   | <b>TOTAL</b>              |
| Jabłka .....  | 41786                  | 34324        | 50269        | 50050                  | 45782  | <i>Apples</i>             |
| Gruszki .....   | 1953                   | 1453         | 2685         | 2321                   | 2072   | <i>Pears</i>              |
| Śliwki .....  | 4298                   | 3015         | 4316         | 3522                   | 3493   | <i>Plums</i>              |
| Wiśnie .....  | 5333                   | 4042         | 7139         | 7409                   | 6878   | <i>Cherries</i>           |
| Czereśnie .....   | 1125                   | 1115         | 1913         | 2429                   | 2429   | <i>Sweet cherries</i>     |
| Pozostałe <sup>d</sup> .....  | 892                    | 1118         | 606          | 568                    | 568  | <i>Others<sup>d</sup></i> |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 282. <sup>b</sup> Przeciętne roczne. <sup>c</sup> W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego; do 2014 r. łącznie z ogrodami przydomowymi; w 2015 r. jedynie uprawy w sadach. <sup>d</sup> Brzoskwinie, morele, orzechy włoskie. <sup>e</sup> Łącznie z owocami zebranymi poza sadami.

<sup>a</sup> See general notes, item 4 on page 282. <sup>b</sup> Annual averages. <sup>c</sup> In 2010 data of the Agricultural Census; up to 2014 including kitchen gardens; in 2015 orchard only. <sup>d</sup> Peaches, apricots, walnuts. <sup>e</sup> Including fruit harvested outside of orchards.

TABL. 10 (220). **POWIERZCHNIA, ZBIORY I PŁONY Z KRZEWÓW OWOCOWYCH I PLANTACJI JAGODOWYCH<sup>a</sup>***AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF BERRY FRUIT<sup>a</sup>*

| OWOCE   | 2006–2010 <sup>b</sup> | 2010         | 2014         | 2015            |  | FRUIT                     |
|---|------------------------|--------------|--------------|-----------------|--|---------------------------|
|   |                        |              |              | ogółem<br>total | w tym<br>gospodarstwa<br>indywidualne<br>of which<br>private farms |                           |
| <b>POWIERZCHNIA<sup>c</sup> w ha — stan w czerwcu</b><br><i>AREA<sup>c</sup> in ha — as of June</i> |                        |              |              |                 |  |                           |
| Truskawki <sup>d</sup> .....  | 1884                   | 1189         | 1329         | 1329            | 1290   | Strawberries <sup>d</sup> |
| Maliny <sup>e</sup> .....   | 211                    | 366          | 231          | 187             | 178  | Raspberries <sup>e</sup>  |
| Porzeczki .....   | 1463                   | 1416         | 1280         | 1048            | 1048   | Currants                  |
| Agrest .....  | 174                    | 222          | 155          | 127             | 125  | Gooseberries              |
| Pozostałe <sup>f</sup> .....  | 369                    | 408          | 307          | 211             | 210  | Others <sup>f</sup>       |
| <b>ZBIORY<sup>g</sup> w t</b><br><i>PRODUCTION<sup>g</sup> in t</i>                                 |                        |              |              |                 |  |                           |
| <b>OGÓŁEM</b> .....   | <b>14611</b>           | <b>10852</b> | <b>13587</b> | <b>12299</b>    | <b>12005</b>   | <b>TOTAL</b>              |
| Truskawki <sup>d</sup> .....  | 6556                   | 3639         | 4755         | 5229            | 4967   | Strawberries <sup>d</sup> |
| Maliny <sup>e</sup> .....   | 384                    | 597          | 596          | 471             | 440  | Raspberries <sup>e</sup>  |
| Porzeczki .....   | 5800                   | 4518         | 6666         | 5206            | 5206   | Currants                  |
| Agrest .....  | 1068                   | 1212         | 859          | 772             | 772  | Gooseberries              |
| Pozostałe <sup>f</sup> .....  | 802                    | 885          | 711          | 621             | 620  | Others <sup>f</sup>       |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 282. <sup>b</sup> Przeciętne roczne. <sup>c</sup> W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego; do 2014 r. łącznie z ogrodami przydomowymi; w 2015 r. dla krzewów jedynie uprawy w sadach, dla truskawek łącznie z uprawą w ogrodach przydomowych. <sup>d</sup> Od 2010 r. łącznie z poziomkami; do 2009 r. poziomki uwzględniano w pozycji „pozostałe”. <sup>e</sup> Łącznie z jeżyną bezkolcową. <sup>f</sup> Aronia, borówka wysoka, winorośl, leśniczyna i inne. <sup>g</sup> Łącznie z owocami zebranymi poza sadami.

<sup>a</sup> See general notes, item 4 on page 282. <sup>b</sup> Annual averages. <sup>c</sup> In 2010 data of the Agricultural Census; up to 2014 including kitchen gardens; in 2015 for fruit bushes in orchard only, in case of strawberries area of cultivation in kitchen gardens is included. <sup>d</sup> Since 2010 including wild strawberries; until 2009 wild strawberries was included in item "others". <sup>e</sup> Including thornless blackberry. <sup>f</sup> Chokeberry, blueberry, grape, hazel and others. <sup>g</sup> Including fruit harvested outside of orchards.



TABL. 11 (221). **BYDŁO, TRZODA CHLEWNA, OWCE I KONIE<sup>a</sup>**

Stan w czerwcu

**CATTLE, PIGS, SHEEP AND HORSES<sup>a</sup>**

As of June

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2005                   | 2010    | 2014                | 2015                | 2005   | 2010    | 2014                | 2015                | SPECIFICATION   |
|--|------------------------|---------|---------------------|---------------------|--|---------|---------------------|---------------------|---|
|  | ogółem<br><i>total</i> |         |                     |                     | w tym gospodarstwa indywidualne<br><i>of which private farms</i> |         |                     |                     |   |
| W SZTUKACH<br>IN HEADS   |                        |         |                     |                     |  |         |                     |                     |   |
| Bydło .....  | 408578                 | 465546  | 503833              | 495687              | 369999   | 425150  | 463625              | 456517              | Cattle  |
| w tym krowy .....  | 169359                 | 176787  | 161431              | 165581              | 153811   | 160952  | 146106              | 150204              | <i>of which cows</i>  |
| Trzoda chlewna <sup>b</sup> ....   | 2151199                | 1789477 | 1320872             | 1325008             | 2031572  | 1680231 | 1255809             | 1270318             | Pigs <sup>b</sup>   |
| w tym lochy .....  | 223641                 | 189998  | 125081              | 124472              | 206381   | 170538  | 117849              | 117884              | <i>of which sows</i>  |
| Owce .....   | 23236                  | 14084   | 8330                | 7703                | 18420  | 11305   | 7461                | 6944                | Sheep   |
| w tym maciorki ...   | 16883                  | 9974    | 5615                | 5634                | 14023  | 8466    | 5150                | 5114                | <i>of which ewes</i>  |
| Konie <sup>c</sup> .....   | 9516                   | 9344    | .                   | .                   | 9187   | 8782    | .                   | .                   | Horses <sup>c</sup>   |
| W przeliczeniowych sztukach dużych (bydło, trzoda chlewna, owce i konie) ..... | 660917                 | 651329  | 609686 <sup>d</sup> | 603739 <sup>d</sup> | 611396   | 601841  | 567287 <sup>d</sup> | 563736 <sup>d</sup> | <i>In terms of large heads (cattle, pigs, sheep and horses)</i> |

NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w szt.

PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND in heads

|  |       |       |                   |                   |       |       |                   |                   |   |
|--|-------|-------|-------------------|-------------------|-------|-------|-------------------|-------------------|---|
| Bydło .....  | 39,1  | 43,2  | 47,2              | 46,6              | 39,6  | 45,2  | 48,0              | 43,8              | Cattle  |
| w tym krowy .....  | 16,2  | 16,4  | 15,1              | 15,6              | 16,5  | 17,1  | 15,1              | 14,4              | <i>of which cows</i>  |
| Trzoda chlewna <sup>b</sup> ....   | 205,7 | 165,9 | 123,8             | 124,5             | 217,5 | 178,8 | 130,0             | 121,8             | Pigs <sup>b</sup>   |
| w tym lochy .....  | 21,4  | 17,6  | 11,7              | 11,7              | 22,1  | 18,1  | 12,2              | 11,3              | <i>of which sows</i>  |
| Owce .....   | 2,2   | 1,3   | 0,8               | 0,7               | 2,0   | 1,2   | 0,8               | 0,7               | Sheep   |
| w tym maciorki ...   | 1,6   | 0,9   | 0,5               | 0,5               | 1,5   | 0,9   | 0,5               | 0,5               | <i>of which ewes</i>  |
| Konie <sup>c</sup> .....   | 0,9   | 0,9   | x                 | x                 | 1,0   | 0,9   | x                 | x                 | Horses <sup>c</sup>   |
| W przeliczeniowych sztukach dużych (bydło, trzoda chlewna, owce i konie) ..... | 63,2  | 60,4  | 57,2 <sup>d</sup> | 56,7 <sup>d</sup> | 65,5  | 64,0  | 58,7 <sup>d</sup> | 54,1 <sup>d</sup> | <i>In terms of large heads (cattle, pigs, sheep and horses)</i> |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 282; w 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>b</sup> W 2005 r. – stan w końcu lipca. <sup>c</sup> Dane szacunkowe; od 2013 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co trzy lata. <sup>d</sup> Do obliczeń przyjęto stan koni z 2013 r.

U w a g a. Przeliczenia pogłowia zwierząt ze sztuk fizycznych na przeliczeniowe sztuki duże dokonuje się przy przyjęciu współczynników (mnożników): dla bydła — 0,8, dla trzody chlewnej — 0,15, dla owiec — 0,08, dla koni — 1,0.

<sup>a</sup> See general notes, item 3 on page 282; in 2010 data of the Agricultural Census. <sup>b</sup> In 2005 – as of the end of July. <sup>c</sup> Estimated data; since 2013 data on the basis of period survey conducted every three years. <sup>d</sup> For the calculation we use the horse stocks of 2013.

*N o t e.* The following ratios (multipliers) are used in calculating livestock in physical units per head in terms of large heads: for cattle — 0,8, for pigs — 0,15, for sheep — 0,08, for horses — 1,0.

TABL. 12 (222). **DRÓB<sup>a</sup>**

Stan w końcu roku

**POULTRY<sup>a</sup>**

As of the end of year

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2005   | 2010   | 2014   | 2015                         |  | SPECIFICATION  |
|--|--------|--------|--------|------------------------------|--|--|
|  |        |        |        | ogółem<br><i>grand total</i> | w tym<br>gospodarstwa<br>indywidualne<br><i>of which<br/>private farms</i> |  |
| Kury w tys. szt. ....                                      | 5465,5 | 7662,2 | 7338,8 | 6666,9                       | 5642,6   | <i>Hens in thous. heads</i>  |
| w tym nioski .....   | 2169,2 | 2011,8 | 2117,2 | 1721,7                       | 1436,4   | <i>of which laying hens</i>  |
| Gęsi w tys. szt. ....                                      | 452,8  | 109,8  | 86,7   | 76,9                         | 54,9   | <i>Geese in thous. heads</i>   |
| Indyki w tys. szt. ....                                    | 50,4   | 74,1   | 146,4  | 373,9                        | 356,4  | <i>Turkeys in thous. heads</i>   |
| Kaczki <sup>b</sup> w tys. szt. ....                       | 1055,2 | 119,3  | 105,5  | 81,6                         | 79,7   | <i>Ducks<sup>b</sup> in thous. heads</i>                               |
| Kury na 100 ha użytków<br>rolnych w <sup>c</sup> szt. .... | .      | 710,3  | 688,1  | 626,6                        | 541,1  | <i>Hens per 100 ha of agri-<br/>cultural land<sup>c</sup> in heads</i> |
| w tym nioski .....   | .      | 186,5  | 198,5  | 161,8                        | 137,7  | <i>of which laying hens</i>  |

<sup>a</sup> W wieku powyżej 2 tygodni. <sup>b</sup> Łącznie z drobiem pozostałym. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 282.<sup>a</sup> More than 2 weeks old. <sup>b</sup> Including other poultry. <sup>c</sup> See general notes, item 3 on page 282.TABL. 13 (223). **PRODUKCJA ŻYWCA RZEŹNEGO<sup>a</sup>****PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015                   |  | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|------------------------|--|---------------|
|                  |      |      |      | ogółem<br><i>total</i> | w tym<br>gospodarstwa<br>indywidualne<br><i>of which<br/>private farms</i> |               |

W TYSIĄCACH SZTUK

IN THOUSAND HEADS

|                          |        |        |        |        |        |                                  |
|--------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|----------------------------------|
| Bydło (bez cieląt) ..... | 93,1   | 73,9   | 109,5  | 114,6  | 104,3  | <i>Cattle (excluding calves)</i> |
| Cielęta .....            | 25,4   | 22,3   | 8,1    | 4,1    | 3,7    | <i>Calves</i>                    |
| Trzoda chlewna .....     | 2412,6 | 2171,6 | 2180,0 | 1818,2 | 1749,7 | <i>Pigs</i>                      |
| Owce .....               | 3,3    | 2,2    | 6,7    | 6,0    | 5,5    | <i>Sheep</i>                     |
| Konie .....              | 1,5    | 2,3    | 1,5    | 1,6    | 1,6    | <i>Horses</i>                    |

W TYSIĄCACH TON WAGI ŻYWEJ

IN THOUSAND TONNES OF LIVE WEIGHT

|                          |       |       |       |       |       |                                  |
|--------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|----------------------------------|
| Bydło (bez cieląt) ..... | 50,5  | 44,9  | 64,0  | 69,9  | 64,0  | <i>Cattle (excluding calves)</i> |
| Cielęta .....            | 2,0   | 2,1   | 1,0   | 0,4   | 0,4   | <i>Calves</i>                    |
| Trzoda chlewna .....     | 266,4 | 256,1 | 290,8 | 262,2 | 254,2 | <i>Pigs</i>                      |
| Owce .....               | 0,1   | 0,1   | 0,2   | 0,2   | 0,2   | <i>Sheep</i>                     |
| Konie .....              | 0,7   | 1,3   | 0,8   | 0,9   | 0,9   | <i>Horses</i>                    |
| Drób .....               | 91,6  | 117,1 | 147,2 | 147,5 | 136,3 | <i>Poultry</i>                   |
| Kozy i króliki .....     | 0,5   | 0,1   | 0,1   | 0,0   | 0,0   | <i>Goats and rabbits</i>         |

<sup>a</sup> Dane obejmują skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne.<sup>a</sup> Data include purchase of animal for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption.

TABL. 14 (224). **PRODUKCJA MIĘSA<sup>a</sup>, TŁUSZCZÓW I PODROBÓW**  
**PRODUCTION OF MEAT<sup>a</sup>, FATS AND PLUCK**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2005  | 2010  | 2014  | 2015  | SPECIFICATION  |
|---|-------|-------|-------|-------|--|
| W TYSIĄCACH TON<br>IN THOUSAND TONNES   |       |       |       |       |  |
| Produkcja żywcia rzeź-<br>nego w przeliczeniu na<br>mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) .... | 316,2 | 323,2 | 384,2 | 364,9 | Production of animals<br>for slaughter in terms<br>of meat (including fats<br>and pluck) |
| mięso i tłuszcze .....  | 301,2 | 307,9 | 365,4 | 346,5 | meat and fats  |
| wołowe .....  | 26,6  | 23,4  | 33,3  | 36,5  | beef   |
| cielęce .....   | 1,2   | 1,2   | 0,6   | 0,3   | veal   |
| wieprzowe .....   | 207,8 | 199,7 | 226,8 | 204,5 | pork   |
| baranie .....   | 0,0   | 0,0   | 0,1   | 0,1   | mutton   |
| końskie .....   | 0,4   | 0,7   | 0,4   | 0,5   | horseflesh   |
| drobiowe .....  | 64,1  | 82,0  | 103,0 | 103,2 | poultry  |
| kozy i królicze <sup>b</sup> .....  | 1,1   | 0,8   | 1,1   | 0,0   | goat and rabbit <sup>b</sup>   |
| podroby .....   | 15,0  | 15,3  | 18,8  | 18,4  | pluck  |

NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH<sup>c</sup> w kg

PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND<sup>c</sup> in kg

**OGÓŁEM** ..... | . | **299,6** | **360,2** | **343,0** | **TOTAL**

<sup>a</sup> W wadze poubojowej ciepłej. Dane obejmują skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne. <sup>b</sup> Łącznie z dziczyzną. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 282.

<sup>a</sup> In post-slaughter warm weight. Data include purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption. <sup>b</sup> Including game. <sup>c</sup> See general notes, item 3 on page 282.

TABL. 15 (225). **PRODUKCJA MLEKA KROWIEGO I JAJ KURZYCH**  
**PRODUCTION OF COWS' MILK AND HEN EGGS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2005  | 2010  | 2014  | 2015                  |  | SPECIFICATION   |
|---|-------|-------|-------|-----------------------|--|---|
|   |       |       |       | ogółem<br>grand total | w tym<br>gospodarstwa<br>indywidualne<br>of which<br>private farms |   |
| Produkcja mleka:  |       |       |       |                       |  | Milk production:  |
| w milionach litrów .....  | 749,9 | 868,6 | 900,7 | 928,3                 | 808,8  | in million litres   |
| na 100 ha użytków<br>rolnych <sup>a</sup> w tys. l .....        | .     | 80,5  | 84,4  | 87,2                  | 83,8   | per 100 ha agricultural<br>land <sup>a</sup> in thous. l    |
| Przeciętny roczny udój<br>mleka od 1 krowy w l                  | 4528  | 4683  | 5677  | 5865                  | 5660   | Average annual quantity<br>of milk per cow in l             |
| Produkcja jaj w mln szt.  | 475,8 | 432,0 | 420,0 | 346,0                 | 287,7  | Eggs production in mln<br>units                             |
| Przeciętna roczna liczba<br>jaj od 1 kury nioski<br>w szt. .... | 193   | 212   | 234   | 201                   | 200  | Average annual number<br>of eggs per laying hen<br>in units |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 282.

<sup>a</sup> See general notes, item 3 on page 282.

TABL. 16 (226). **CIĄGNIKI ROLNICZE<sup>a</sup>**

Stan w czerwcu

**AGRICULTURAL TRACTORS<sup>a</sup>**

As of June

| WYSZCZEGÓLNIENIE   |             | Ogółem<br><i>Total</i> | W tym gospodarstwa indywidualne<br><i>Of which private farms</i> | SPECIFICATION   |
|--|-------------|------------------------|--|---|
| W sztukach .....   | 2005        | 85805                  | 83658  | <i>In units</i>   |
|  | 2010        | 88410                  | 86425  |   |
|  | <b>2013</b> | <b>89203</b>           | <b>87500</b>   |   |
| Powierzchnia użytków rolnych <sup>d</sup><br>na 1 ciągnik w ha ..... | 2005        | 12,2                   | 11,2   | <i>Agricultural land area<sup>d</sup> per tractor<br/>in ha</i> |
|  | 2010        | 12,2                   | 10,9   |   |
|  | <b>2013</b> | <b>11,8</b>            | <b>10,8</b>  |   |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 282; w 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego.

U w a g a. Od 2013 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co trzy lata.

<sup>a</sup> See general notes, item 3 on page 282; in 2010 data of the Agricultural Census.

*N o t e.* Since 2013 data on the basis of periodic surveys conducted every three years.

TABL. 17 (227). **ZUŻYCIENIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH ORAZ WAPNIOWYCH  
W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK**  
**CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS  
IN TERMS OF PURE INGREDIENT**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2004/05 | 2009/10 <sup>a</sup> | 2013/14 | 2014/15                |  | SPECIFICATION                                      |
|---|---------|----------------------|---------|------------------------|--|--|
|   |         |                      |         | ogółem<br><i>total</i> | w tym gospodarstwa indywidualne<br><i>of which private farms</i> |  |
| W TONACH<br><i>IN TONNES</i>  |         |                      |         |                        |  |  |
| Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>b</sup> .....   | 138315  | 167986               | 177316  | 195681                 | 174770   | <i>Mineral or chemical fertilizers<sup>b</sup></i> |
| azotowe .....   | 88986   | 97690                | 102905  | 110021                 | 97627  | <i>nitrogenous</i>                                 |
| fosforowe .....   | 20384   | 33060                | 29377   | 32811                  | 29400  | <i>phosphatic</i>                                  |
| potasowe .....  | 28945   | 37236                | 45034   | 52850                  | 47743  | <i>potassic</i>                                    |
| Nawozy wapniowe <sup>c</sup> ....   | 93358   | 52041                | 67255   | 71882                  | 62467  | <i>Lime fertilizers<sup>c</sup></i>                |
| NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH <sup>d</sup> w kg<br><i>PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND<sup>d</sup> in kg</i> |         |                      |         |                        |  |  |
| Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>b</sup> .....   | .       | 155,7                | 166,2   | 183,9                  | 181,0  | <i>Mineral or chemical fertilizers<sup>b</sup></i> |
| azotowe .....   | .       | 90,6                 | 96,5    | 103,4                  | 101,1  | <i>nitrogenous</i>                                 |
| fosforowe .....   | .       | 30,6                 | 27,5    | 30,8                   | 30,4   | <i>phosphatic</i>                                  |
| potasowe .....  | .       | 34,5                 | 42,2    | 49,7                   | 49,4   | <i>potassic</i>                                    |
| Nawozy wapniowe <sup>c</sup> ....   | .       | 48,2                 | 63,1    | 67,6                   | 64,7   | <i>Lime fertilizers<sup>c</sup></i>                |

<sup>a</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego 2010. <sup>b</sup> Łącznie z wieloskładnikowymi. <sup>c</sup> Przeważnie w postaci wapna palonego; łącznie z wapnem defekacyjnym. <sup>d</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 282.

<sup>a</sup> Data of the Agricultural Census 2010. <sup>b</sup> Including mixed fertilizers. <sup>c</sup> Most frequently in the form of quicklime; including defecated lime. <sup>d</sup> See general notes, item 3 on page 282.

TABLE 18 (228). **WARTOŚĆ SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (ceny bieżące<sup>a</sup>)**  
**VALUE OF AGRICULTURAL PRODUCTS PROCUREMENT (current prices<sup>a</sup>)**

| PRODUKTY ROLNE                             | 2005             | 2010             | 2014             | 2015                   |  | AGRICULTURAL PRODUCTS                          |
|--|------------------|------------------|------------------|------------------------|--|--|
|  |                  |                  |                  | ogółem<br><i>total</i> | w tym gospodarstwa indywidualne<br><i>of which private farms</i> |  |
| W TYSIĄCACH ZŁOTYCH<br>IN THOUSAND ZLOTYS  |                  |                  |                  |                        |  |  |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                        | <b>2801678,5</b> | <b>3542763,4</b> | <b>5356676,6</b> | <b>4785698,6</b>       | <b>4236923,9</b>   | <b>TOTAL</b>                                   |
| <b>Produkty roślinne</b> .....             | <b>979684,2</b>  | <b>1396500,4</b> | <b>1845181,2</b> | <b>1831308,1</b>       | <b>1491060,1</b>   | <b>Crop products</b>                           |
| w tym:                                     |                  |                  |                  |                        |  | <i>of which:</i>                               |
| Zboża .....                                | 311364,4         | 509381,3         | 805775,4         | 771815,1               | 599998,3   | <i>Cereals</i>                                 |
| w tym zboża podstawowe .....               |                  |                  |                  |                        |  | <i>of which basic cereals</i>                  |
| pszenica .....                             | 281352,8         | 453195,8         | 657375,5         | 639406,7               | 496430,0   | <i>wheat</i>                                   |
| żyto .....                                 | 240088,8         | 367626,6         | 546228,8         | 521592,6               | 406853,0   | <i>rye</i>                                     |
| jęczmień .....                             | 15905,4          | 22413,6          | 42423,5          | 34212,7                | 30440,4  | <i>barley</i>                                  |
| owies i mieszanki zbożowe .....            | 11804,0          | 17945,1          | 25670,5          | 25220,2                | 18579,7  | <i>oats and cereal mixed</i>                   |
| pszenżyto .....                            | 609,2            | 1133,3           | 1218,3           | 1002,0                 | 817,2  | <i>triticale</i>                               |
| w tym zboża konsumpcyjne i paszowe .....   | 12945,4          | 44077,1          | 41834,5          | 57379,3                | 39739,8  | <i>of which consumer and for feeds cereals</i> |
| w tym zboża podstawowe .....               | 278069,4         | 448308,9         | 650382,2         | 624693,1               | 488377,4   | <i>of which basic cereals</i>                  |
| pszenica .....                             | 238396,3         | 364764,2         | 542822,0         | 511935,5               | 401701,4   | <i>wheat</i>                                   |
| żyto .....                                 | 15673,5          | 22202,4          | 42307,1          | 33127,6                | 29671,7  | <i>rye</i>                                     |
| jęczmień .....                             | 10932,9          | 17195            | 23674,2          | 23005,8                | 17475,4  | <i>barley</i>                                  |
| owies i mieszanki zbożowe .....            | 480,4            | 819,5            | 1004,6           | 845,9                  | 784,3  | <i>oats and cereal mixed</i>                   |
| pszenżyto .....                            | 12586,2          | 43327,8          | 40574,4          | 55778,3                | 38744,4  | <i>triticale</i>                               |
| Strączkowe konsumpcyjne <sup>b</sup> ..... | 359,8            | 436,4            | 134,8            | 578,1                  | 451,1  | <i>Edible pulses<sup>b</sup></i>               |
| Ziemniaki .....                            | 24577,4          | 39611,1          | 63891,3          | 56145,8                | 46403,4  | <i>Potatoes</i>                                |
| Buraki cukrowe .....                       | 341531,7         | 196099,8         | 296669,8         | 228251,5               | 206866,8   | <i>Sugar beets</i>                             |
| Rzepak i rzepik .....                      | 156948,3         | 388262,4         | 353877,1         | 360116,3               | 258148,2   | <i>Rape and turnip rape</i>                    |
| Warzywa .....                              | 86827,8          | 183660,5         | 237626,8         | 284798,9               | 262952,3   | <i>Vegetables</i>                              |
| Owoce .....                                | 37544,5          | 46807,7          | 55279,3          | 76994,7                | 65694,0  | <i>Fruit</i>                                   |
| <b>Produkty zwierzęce</b> .....            | <b>1821994,3</b> | <b>2146263</b>   | <b>3511495,4</b> | <b>2954390,5</b>       | <b>2745863,9</b>   | <b>Animal products</b>                         |
| w tym:                                     |                  |                  |                  |                        |  | <i>of which:</i>                               |
| Żywiec rzeźny <sup>c</sup> .....           | 1232951,7        | 1404247          | 2431436,5        | 2091488,5              | 1966074,6  | <i>Animals for slaughter<sup>c</sup></i>       |
| bydło (bez cieląt) .....                   | 172528,2         | 164549,5         | 352698,3         | 412833,3               | 380530,4   | <i>cattle (excluding calves)</i>               |
| cielęta .....                              | 1640,4           | 816              | 1110,1           | 1307,2                 | 1295,7   | <i>calves</i>                                  |
| trzoda chlewna .....                       | 808804,7         | 870882,9         | 1547012,5        | 1123213,6              | 1092131,4  | <i>pigs</i>                                    |
| owce .....                                 | 93,6             | 0,3              | 1396,4           | 1271,7                 | 1189,3   | <i>sheep</i>                                   |
| konie .....                                | 3741,3           | 2253             | 3696,7           | 3418,9                 | 3418,9   | <i>horses</i>                                  |
| drób .....                                 | 246143,6         | 365745,5         | 525522,4         | 549443,9               | 487508,9   | <i>poultry</i>                                 |
| Mleko krowie .....                         | 580065,6         | 701353,8         | 1040404,5        | 833358,9               | 752691,4   | <i>Cows' milk</i>                              |
| Jaja kurze konsumpcyjne .....              | 770,8            | 1855,5           | 761,9            | 899,8                  | 5,0  | <i>Consumer hen eggs</i>                       |

NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH<sup>d</sup> w zł

PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND<sup>d</sup> in zł

|                          |   |             |             |             |             |                       |
|--------------------------|---|-------------|-------------|-------------|-------------|-----------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....      | . | <b>3284</b> | <b>5022</b> | <b>4498</b> | <b>4388</b> | <b>TOTAL</b>          |
| Produkty: roślinne ..... | . | 1295        | 1730        | 1721        | 1544        | <i>Products: crop</i> |
| zwierzęce .....          | . | 1990        | 3292        | 2777        | 2843        | <i>animal</i>         |

<sup>a</sup> Płacone dostawcom; bez podatku VAT. <sup>b</sup> Bez materiału siewnego. <sup>c</sup> W wadze żywej. <sup>d</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 282.

<sup>a</sup> Paid to suppliers; excluding VAT. <sup>b</sup> Excluding sowing. <sup>c</sup> In live weight. <sup>d</sup> See general notes, item 3 on page 282.

TABLE 19 (229). **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
**PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

| PRODUKTY<br>ROLNE  | 2005    | 2010    | 2014    | 2015            |   | AGRICULTURAL<br>PRODUCTS  |
|--|---------|---------|---------|-----------------|---|---|
|  |         |         |         | ogółem<br>total | w tym<br>gospodar-<br>stwa indywi-<br>dualne<br>of which<br>private farms |   |
| Zboża w t .....  | 841361  | 890885  | 1202938 | 1180054         | 920165  | <i>Cereals in t</i>   |
| w tym zboża<br>podstawowe .....  | 761680  | 796901  | 953592  | 959404          | 747563  | <i>of which basic cere-<br/>als</i>   |
| pszenica .....   | 632855  | 607675  | 765162  | 753607          | 588672  | <i>wheat</i>  |
| żyto .....   | 52738   | 53969   | 77965   | 64713           | 57661   | <i>rye</i>  |
| jęczmień .....   | 32589   | 37121   | 39177   | 41280           | 30896   | <i>barley</i>   |
| owies i mieszanki<br>zbożowe .....   | 1928    | 3171    | 2146    | 1857            | 1614  | <i>oats and cereal<br/>mixed</i>  |
| pszenżyto .....  | 41570   | 94965   | 69142   | 97947           | 68720   | <i>triticale</i>  |
| w tym zboża kon-<br>sumpcyjne i paszowe  | 833757  | 883853  | 1193228 | 1159201         | 908580  | <i>of which consumer and<br/>for feeds cereals</i>  |
| w tym zboża pod-<br>stawowe .....  | 754239  | 789869  | 944671  | 938585          | 735983  | <i>of which basic cere-<br/>als</i>   |
| pszenica .....   | 628996  | 604322  | 760897  | 740255          | 581621  | <i>wheat</i>  |
| żyto .....   | 52397   | 53568   | 77773   | 62728           | 56251   | <i>rye</i>  |
| jęczmień .....   | 30667   | 35757   | 36861   | 38292           | 29331   | <i>barley</i>   |
| owies i mieszanki<br>zbożowe .....   | 1576    | 2376    | 1936    | 1664            | 1559  | <i>oats and cereal<br/>mixed</i>  |
| pszenżyto .....  | 40603   | 93846   | 67204   | 95646           | 67221   | <i>triticale</i>  |
| Strączkowe kon-<br>sumpcyjne <sup>a</sup> w t .....  | 380     | 287     | 159     | 513             | 328   | <i>Edible pulses<sup>a</sup> in t</i>   |
| Ziemniaki w t .....  | 112904  | 121215  | 169359  | 159056          | 140558  | <i>Potatoes in t</i>  |
| Buraki cukrowe w t .....   | 1820212 | 1726379 | 2215552 | 1891355         | 1719391   | <i>Sugar beets in t</i>   |
| Rzepak i rzepik w t .....  | 201338  | 299119  | 262375  | 241523          | 174869  | <i>Rape and turnip rape in t</i>  |
| Warzywa w t .....  | 210176  | 276579  | 356589  | 343129          | 323333  | <i>Vegetables in t</i>  |
| Owoce w t .....  | 39318   | 37809   | 53315   | 66074           | 58642   | <i>Fruit in t</i>   |
| Żywiec rzeźny <sup>b</sup> w t .....   | 335624  | 364314  | 498816  | 467543          | 438447  | <i>Animals for slaughter<sup>b</sup> in t</i>   |
| bydło (bez cieląt) .....   | 40984   | 35480   | 58907   | 66694           | 61169   | <i>cattle (excluding calves)</i>  |
| cielęta .....  | 221     | 126     | 143     | 161             | 157   | <i>calves</i>   |
| trzoda chlewna .....   | 212480  | 219053  | 307693  | 256719          | 249478  | <i>pigs</i>   |
| owce .....   | 14      | 0       | 216     | 168             | 155   | <i>sheep</i>  |
| konie .....  | 504     | 607     | 610     | 579             | 579   | <i>horses</i>   |
| drób .....   | 81421   | 109048  | 131247  | 143222          | 126909  | <i>poultry</i>  |
| Żywiec rzeźny w przeli-<br>czeniu na mięso (łączy-<br>nie z tłuszczami) <sup>c</sup> w t ..... | 244841  | 266202  | 363082  | 335847          | 315825  | <i>Animals for slaughter<br/>in terms of meat (inclu-<br/>ding fats)<sup>c</sup> in t</i> |
| Mleko krowie w tys. l .....  | 612148  | 665281  | 782367  | 782145          | 712406  | <i>Cows' milk in thous. l</i>   |
| Jaja kurze konsumpcyjne<br>w tys. szt. ....  | 3611    | 11161   | 3798    | 4338            | 26  | <i>Consumer hen eggs in<br/>thous. units</i>  |

<sup>a</sup> Bez materiału siewnego. <sup>b</sup> W wadze żywej. <sup>c</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej.

<sup>a</sup> Excluding sowing. <sup>b</sup> In live weight. <sup>c</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight.

TABL. 20 (230). **EKOLOGICZNE GOSPODARSTWA ROLNE**  
*ORGANIC FARMS*

| LATA<br>YEARS     | Z certyfikatem<br><i>Certified</i> |   | W okresie przestawiania<br><i>Under conversion</i> |   |
|-------------------|------------------------------------|---|--|---|
|                   | gospodarstwa<br><i>farms</i>       | powierzchnia<br>ekologicznych użyt-<br>ków rolnych w ha<br><i>organic agricultural<br/>land in ha</i> | gospodarstwa<br><i>farms</i>                       | powierzchnia<br>ekologicznych użyt-<br>ków rolnych w ha<br><i>organic agricultural<br/>land in ha</i> |
| 2005 .....        | 54                                 | 976   | 89   | 2453  |
| 2010 .....        | 232                                | 6150  | 95   | 1538  |
| 2014 .....        | 361                                | 10246   | 40   | 1327  |
| <b>2015 .....</b> | <b>330</b>                         | <b>9495</b>   | <b>33</b>  | <b>1150</b>   |

Źródło: dane Głównego Inspektoratu Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych.  
Source: data of the Main Inspectorate of Agricultural and Food Quality.

## Łowiectwo

### Hunting

TABL. 21 (231). **WAŻNIEJSZE ZWIERZĘTA ŁOWNE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 10 III

*MAJOR GAME SPECIES<sup>a</sup>*

*As of 10 III*

| ZWIERZĘTA ŁOWNE                        | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | GAME SPECIES       |
|--|------|------|------|------|--------------------|
| W SZTUKACH<br>IN HEADS                 |      |      |      |      |                    |
| Łosie .....                            | 148  | 228  | 538  | 612  | <i>Moose</i>       |
| Daniele .....                          | 1332 | 2041 | 3720 | 3674 | <i>Fallow deer</i> |
| Muflony .....                          | 29   | 65   | 120  | 156  | <i>Mouflons</i>    |
| W TYSIĄCACH SZTUK<br>IN THOUSAND HEADS |      |      |      |      |                    |
| Jelenie .....                          | 5,2  | 6,8  | 10,1 | 10,3 | <i>Deer</i>        |
| Sarny .....                            | 36,3 | 40,1 | 51,0 | 50,9 | <i>Roe deer</i>    |
| Dziki .....                            | 7,9  | 10,8 | 13,5 | 13,7 | <i>Wild boars</i>  |
| Lisy .....                             | 12,4 | 10,8 | 12,2 | 11,5 | <i>Foxes</i>       |
| Zajęce .....                           | 46,4 | 40,2 | 54,6 | 60,1 | <i>Hares</i>       |
| Bażanty .....                          | 25,0 | 30,3 | 34,7 | 50,1 | <i>Pheasants</i>   |
| Kuropatwy .....                        | 14,4 | 10,4 | 13,0 | 13,9 | <i>Partridges</i>  |

<sup>a</sup> Dane szacunkowe; do 2010 r. nie obejmują ośrodków hodowli zwierzyny zarządzanych przez Lasy Państwowe. Dane dotyczą łowieckiego roku gospodarczego liczonego od 1 IV danego roku do 31 III roku następnego.

Źródło: dane Agencji Nieruchomości Rolnych, Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych i Polskiego Związku Łowieckiego.

<sup>a</sup> Estimated data; until 2010 excluding centres of game breeding managed by the State Forests.

Source: data of the Agricultural Property Agency, the Directorate General of the State Forests and the Polish Hunting Association.

TABL. 22 (232). **ODSTRZAŁ<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH ZWIERZĄT ŁOWNYCH**  
**SHOOT<sup>a</sup> OF MAIN GAME SPECIES**

| ZWIERZĘTA ŁOWNE | 2005/06 <sup>b</sup>       | 2010/11 <sup>b</sup> | 2014/15 | 2015/16 | GAME SPECIES       |
|-----------------|----------------------------|----------------------|---------|---------|--------------------|
|                 | w sztukach <i>in heads</i> |                      |         |         |                    |
| Jelenie .....   | 2034                       | 2490                 | 4316    | 4912    | <i>Deer</i>        |
| Daniele .....   | 548                        | 818                  | 1681    | 1832    | <i>Fallow deer</i> |
| Sarny .....     | 7582                       | 7727                 | 10780   | 11301   | <i>Roe deer</i>    |
| Dziki .....     | 5940                       | 12245                | 15262   | 18003   | <i>Wild boars</i>  |
| Lisy .....      | 11425                      | 10722                | 10129   | 10454   | <i>Foxes</i>       |
| Zające .....    | 1758                       | 959                  | 644     | 443     | <i>Hares</i>       |
| Bażanty .....   | 13135                      | 20684                | 26288   | 22485   | <i>Pheasants</i>   |
| Kuropatwy ..... | 19                         | –                    | –       | –       | <i>Partridges</i>  |

<sup>a</sup> Dane dotyczą łowieckiego roku gospodarczego liczonego od 1 IV danego roku do 31 III roku następnego. <sup>b</sup> Dane nie obejmują ośrodków hodowli zwierzyny zarządzanych przez Lasy Państwowe.

Źródło: dane Agencji Nieruchomości Rolnych (do roku łowieckiego 2011/2012), Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych i Polskiego Związku Łowieckiego.

<sup>a</sup> Data concern the hunting economic year defined from 1 IV of a given year to 31 III of the following year. <sup>b</sup> Data excluding centres of game breeding managed by the State Forests.

Source: data of the Agricultural Property Agency (until the hunting year 2011/2012), the Directorate Generale of the State Forests and the Polish Hunting Association.

TABL. 23 (233). **KOŁA I CZŁONKOWIE POLSKIEGO ZWIĄZKU ŁOWIECKIEGO ORAZ OBWODY**  
**ŁOWIECKIE<sup>c</sup>**

Stan w dniu 10 III

**CLUBS AND MEMBERS OF THE POLISH HUNTING ASSOCIATION**  
**AND HUNTING DISTRICTS<sup>c</sup>**

As of 10 III

| WYSZCZEGÓLNIENIE              | 2005   | 2010   | 2014   | 2015   | SPECIFICATION                  |
|-------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------------------------------|
| Koła łowieckie:               |        |        |        |        | <i>Hunting clubs:</i>          |
| liczba <sup>a</sup> .....     | 189    | 189    | 177    | 178    | <i>number<sup>a</sup></i>      |
| członkowie <sup>b</sup> ..... | 6747   | 4845   | 6739   | 6840   | <i>members<sup>b</sup></i>     |
| Obwody łowieckie:             |        |        |        |        | <i>Hunting districts:</i>      |
| liczba .....                  | 257    | 256    | 279    | 251    | <i>number</i>                  |
| powierzchnia w tys. ha .....  | 1469,7 | 1464,9 | 1657,0 | 1498,3 | <i>area in thous. ha</i>       |
| w tym na gruntach leśnych     | 330,6  | 329,3  | 430,4  | 356,0  | <i>of which on forest land</i> |

<sup>a</sup> Dane grupowane według siedziby koła łowieckiego. <sup>b</sup> Dane grupowane według siedziby zamieszkania członka koła. <sup>c</sup> Dane dotyczą łowieckiego roku gospodarczego liczonego od 1 IV danego roku do 31 III roku następnego.

Źródło: dane Polskiego Związku Łowieckiego.

<sup>a</sup> Data grouped according to the seat of hunting club. <sup>b</sup> Data grouped according to the seat of member of hunting club. <sup>c</sup> Data concern the hunting economic year defined from 1 IV of a given year to 31 III at the following year.

Source: data of the Polish Hunting Association.



# Leśnictwo

## Forestry

TABL. 24 (234). **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH**

Stan w dniu 31 XII

*FOREST LAND*

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2005          | 2010          | 2014          | 2015          | SPECIFICATION   |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---|
| <b>OGÓŁEM w ha</b> .....  | <b>425659</b> | <b>429585</b> | <b>431087</b> | <b>431248</b> | <b>TOTAL in ha</b>  |
| <b>Lasy</b> .....   | <b>415725</b> | <b>419619</b> | <b>421206</b> | <b>421349</b> | <b>Forests</b>  |
| Publiczne .....   | 371522        | 372086        | 372204        | 372318        | Public  |
| zalesione .....   | 363641        | 364400        | 364024        | 364328        | wooded  |
| niezalesione .....  | 7881          | 7686          | 8180          | 7990          | non-wooded  |
| własność Skarbu Państwa .....   | 368051        | 368518        | 368590        | 368703        | owned by the State Treasury                                     |
| zalesione .....   | 360278        | 360937        | 360510        | 360823        | wooded  |
| niezalesione .....  | 7773          | 7581          | 8080          | 7880          | non-wooded  |
| w tym w zarządzie Lasów Państwowych .....   | 366202        | 366781        | 367148        | 367343        | of which managed by the State Forests                           |
| zalesione .....   | 358619        | 359309        | 359149        | 359539        | wooded  |
| niezalesione .....  | 7582          | 7472          | 7999          | 7804          | non-wooded  |
| własność gmin <sup>a</sup> .....  | 3471          | 3568          | 3597          | 3592          | gmina <sup>a</sup> owned  |
| zalesione .....   | 3363          | 3463          | 3497          | 3483          | wooded  |
| niezalesione .....  | 108           | 105           | 100           | 109           | non-wooded  |
| Prywatne .....  | 44203         | 47533         | 49002         | 49032         | Private   |
| zalesione .....   | 42884         | 45995         | 47803         | 47827         | wooded  |
| niezalesione .....  | 1319          | 1538          | 1200          | 1204          | non-wooded  |
| <b>Grunty związane z gospodarką leśną</b> .....                                       | <b>9934</b>   | <b>9966</b>   | <b>9881</b>   | <b>9899</b>   | <b>Land connected with silviculture</b>                         |
| <b>LESISTOŚĆ w %</b> .....  | <b>23,1</b>   | <b>23,3</b>   | <b>23,4</b>   | <b>23,4</b>   | <b>FOREST COVER in %</b>  |
| <b>UDZIAŁ POWIERZCHNI GRUNTÓW LEŚNYCH W POWIERZCHNI ŁĄDOWEJ WOJEWÓDZTWA W %</b> ..... | <b>24,3</b>   | <b>24,6</b>   | <b>24,6</b>   | <b>24,7</b>   | <b>SHARE OF FOREST LAND IN LAND AREA OF THE VOIVODSHIP IN %</b> |

<sup>a</sup> Dotyczy także gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

<sup>a</sup> It is also concerning gminas which are also cities with powiat status.

**Uwaga do tablic 25 i 26**

Dane opracowano na podstawie wielkoobszarowej inwentaryzacji stanu lasów kraju przeprowadzonej w latach 2010—2014 przez Biuro Urządzania Lasu i Geodezji Leśnej.

**Note to tables 25 and 26**

Data prepared on the large-scale forest inventory in the country conducted in 2010—2014 by the Bureau for Forest Management and Geodesy.

**TABL. 25 (235). POWIERZCHNIA LASÓW**  
**FOREST AREAS**

**A. WEDŁUG WIEKU DRZEWOSTANÓW**  
**BY AGE OF TREE STANDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION      | Ogółem<br>w ha<br>Grand<br>total<br>in ha | W tym – w % ogółem – powierzchnia zalesiona<br>Of which wooded area in % of grand total area |                             |               |                |               |               |  |  |
|--|---|--|-----------------------------|---------------|----------------|---------------|---------------|--|--|
|  |   | razem<br>total   | drzewostany tree stands     |               |                |               |               |  | w klasie<br>odnowie-<br>nia <sup>a</sup><br>i o budo-<br>wie prze-<br>rębowej<br>in renewal<br>class <sup>a</sup> with<br>a troughfell<br>construction |
|  |   |  | w klasie wieku in age group |               |                |               |               |  |  |
|  |   |  | I<br>(1–20<br>lat<br>years) | II<br>(21–40) | III<br>(41–60) | IV<br>(61–80) | V<br>(81–100) | VI<br>i wyższe<br>and higher<br>(101 lat<br>i więcej<br>years<br>and<br>older) |  |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                    | <b>421206</b>                             | <b>97,3</b>  | <b>13,0</b>                 | <b>12,8</b>   | <b>25,4</b>    | <b>19,5</b>   | <b>17,2</b>   | <b>9,3</b>   | <b>0,1</b>   |
| w tym:<br>of which:                    |   |  |                             |               |                |               |               |  |  |
| W zarządzie Lasów<br>Państwowych ..... | 367148                                    | 97,6   | 12,5                        | 12,4          | 23,2           | 19,8          | 19,1          | 10,6   | 0,0  |
| Managed by the State<br>Forests        |   |  |                             |               |                |               |               |  |  |
| Lasy prywatne .....                    | 49002                                     | 95,7   | 17,5                        | 15,5          | 43,4           | 15,7          | 3,6           | x  | x  |
| Private forests                        |   |  |                             |               |                |               |               |  |  |

**B. WEDŁUG GATUNKÓW PANUJĄCYCH (przeważających) W DRZEWOSTANIE**  
**BY DOMINANT SPECIES IN THE TREE STANDS**

| GATUNKI DRZEW          | Ogółem<br>Total |                        | W tym Of which   |                                     |              | SPECIES OF TREES  |
|------------------------|-----------------|------------------------|--|-------------------------------------|--------------|-------------------|
|                        |                 |                        | w zarządzie<br>Lasów Państwo-<br>wych<br>managed by the<br>State Forests | lasy<br>prywatne<br>private forests |              |                   |
|                        | w ha in ha      | w odsetkach in percent |  |                                     |              |                   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....    | <b>421206</b>   | <b>100,0</b>           | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>                        | <b>100,0</b> | <b>TOTAL</b>      |
| Drzewa iglaste .....   | 338198          | 80,4                   | 81,3   | 76,7                                | 76,7         | Coniferous trees  |
| w tym:                 |                 |                        |  |                                     |              | of which:         |
| sosna .....            | 328839          | 78,1                   | 79,2   | 73,3                                | 73,3         | pine              |
| świerk .....           | 3646            | 0,9                    | 0,9  | 0,9                                 | 0,9          | spruce            |
| Drzewa liściaste ..... | 83008           | 19,6                   | 18,7   | 23,3                                | 23,3         | Broadleaved trees |
| w tym:                 |                 |                        |  |                                     |              | of which:         |
| buk .....              | 4562            | 1,1                    | 1,2  | x                                   | x            | beech             |
| dąb .....              | 31771           | 7,5                    | 8,3  | 2,4                                 | 2,4          | oak               |
| grab .....             | 1886            | 0,4                    | 0,4  | 0,9                                 | 0,9          | hornbeam          |
| brzoza .....           | 21098           | 5,0                    | 4,1  | 8,3                                 | 8,3          | birch             |
| olsza .....            | 17449           | 4,1                    | 3,5  | 9,2                                 | 9,2          | alder             |
| osika .....            | 785             | 0,2                    | 0,2  | 0,0                                 | 0,0          | aspen             |

<sup>a</sup> Łącznie z klasą do odnowienia.

Źródło: dane Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych.

<sup>a</sup> Including regeneration class.

Source: data of the Directorate General of the State Forests.

TABL. 26 (236). **ZASOBY DRZEWNE NA PNIU**  
**GROWING STOCK OF STANDING WOOD**

**A. WEDŁUG WIEKU DRZEWOSTANÓW**  
**BY AGE OF TREE STANDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION      | Ogółem grubizna brutto <sup>a</sup><br>w tys. m <sup>3</sup><br>Gross <sup>a</sup> grand total timber<br>in thous. m <sup>3</sup> | W tym – w % ogółem – na powierzchni zalesionej<br>Of which wooded area in % of grand total area |                             |               |                |               |               |   |            |  |  |
|--|---|---|-----------------------------|---------------|----------------|---------------|---------------|---|------------|--|--|
|  |   | razem<br>total  | drzewostany tree stands     |               |                |               |               |   |            | w klasie odnowienia <sup>c</sup><br>i o budowie prze-<br>rębowej<br>in<br>renewal class <sup>c</sup><br>with a<br>throughfell<br>construc-<br>tion | prze-<br>stoje <sup>b</sup><br>hold-<br>-over-<br>trees <sup>b</sup> |
|  |   |   | w klasie wieku in age group |               |                |               |               |   |            |  |  |
|  |   |   | I<br>(1–20<br>lat<br>years) | II<br>(21–40) | III<br>(41–60) | IV<br>(61–80) | V<br>(81–100) | VI<br>i wyższe<br>and<br>higher<br>(101 lat<br>i więcej<br>years<br>and<br>older) |            |  |  |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                    | <b>112283,3</b>   | <b>99,8</b>   | <b>1,4</b>                  | <b>7,5</b>    | <b>27,5</b>    | <b>24,2</b>   | <b>24,1</b>   | <b>14,5</b>   | <b>0,2</b> | <b>0,4</b>   |  |
| <b>TOTAL</b><br>w tym:<br>of which:    |   |   |                             |               |                |               |               |   |            |  |  |
| W zarządzie Lasów<br>Państwowych ..... | 100498,0  | 99,8  | 1,3                         | 7,3           | 24,1           | 24,2          | 26,4          | 16,1  | 0,1        | 0,3  |  |
| Managed by the State<br>Forests        |   |   |                             |               |                |               |               |   |            |  |  |
| Lasy prywatne .....                    | 10645,6   | 99,8  | 3,1                         | 10,5          | 56,8           | 24,7          | 4,3           | x   | x          | 0,4  |  |
| Private forests                        |   |   |                             |               |                |               |               |   |            |  |  |

**B. WEDŁUG GATUNKÓW PANUJĄCYCH (przeważających) W DRZEWOSTANIE**  
**BY DOMINANT SPECIES IN THE TREE STANDS**

| GATUNKI DRZEW          | Ogółem grubizna brutto <sup>a</sup><br>Gross <sup>a</sup> grand total timber |                        | W tym Of which   |                                     | SPECIES OF TREES  |
|------------------------|--|------------------------|--|-------------------------------------|-------------------|
|                        |  |                        | w zarządzie<br>Lasów Państwo-<br>wych<br>managed by the<br>State Forests | lasy<br>prywatne<br>private forests |                   |
|                        | w tys. m <sup>3</sup><br>in thous m <sup>3</sup>                             | w odsetkach in percent |  |                                     |                   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....    | <b>112283,3</b>  | <b>100,0</b>           | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>                        | <b>TOTAL</b>      |
| Drzewa iglaste .....   | 95813,4  | 85,3                   | 85,9   | 84,0                                | Coniferous trees  |
| w tym:                 |  |                        |  |                                     | of which:         |
| sosna .....            | 94161,5  | 83,9                   | 84,6   | 81,4                                | pine              |
| świerk .....           | 813,4  | 0,7                    | 0,7  | 0,8                                 | spruce            |
| Drzewa liściaste ..... | 16469,9  | 14,7                   | 14,1   | 16,0                                | Broadleaved trees |
| w tym:                 |  |                        |  |                                     | of which:         |
| buk .....              | 762,8  | 0,7                    | 0,8  | x                                   | beech             |
| dąb .....              | 6861,8   | 6,1                    | 6,8  | 0,4                                 | oak               |
| grab .....             | 509,3  | 0,5                    | 0,4  | 1,4                                 | hornbeam          |
| brzoza .....           | 2491,4   | 2,2                    | 1,8  | 4,3                                 | birch             |
| olsza .....            | 4194,7   | 3,7                    | 3,4  | 7,4                                 | alder             |
| osika .....            | 200,3  | 0,2                    | 0,2  | 0,0                                 | aspen             |

a W korze. b Drzewa niewycięte w terminie przewidzianym kolejną rębności. c Łącznie z klasą do odnowienia.

Źródło: dane Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych.

a Overbark. b Trees not felled in the assumed throughfell order. c Including regeneration class.

Source: data of the Directorate General of the State Forests.

TABLE 27 (237). **ODNOWIENIA, ZALESIENIA I INNE PRACE HODOWLANE**  
**RENEWALS, AFFORESTATIONS AND OTHER FOREST BREEDING WORK**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2005  | 2010  | 2014  | 2015                         |   |  |  | SPECIFICATION   |
|---|-------|-------|-------|------------------------------|---|--|--|---|
|   |       |       |       | ogółem<br><i>grand total</i> | lasy publiczne<br><i>public forests</i> |  | lasy prywatne <sup>a</sup><br><i>private forests<sup>a</sup></i> |   |
|   |       |       |       |                              | razem<br><i>total</i>                   | w tym własność Skarbu Państwa<br><i>of which owned by the State Treasury</i> |  |   |
| w ha in ha  |       |       |       |                              |   |  |  |   |
| Powierzchnia produkcyjna szkótek leśnych (stan w dniu 31 XII) ..... | 168   | 172   | 156   | 156                          | 156                                     | 156  | –  | <i>Production area of forest nurseries (as of 31 XII)</i> |
| Odnowienia i zalesienia .....                                       | 3175  | 2727  | 2682  | 2886                         | 2724                                    | 2714   | 162  | <i>Renewals and afforestations</i>                        |
| odnowienia .....  | 2279  | 2499  | 2527  | 2736                         | 2663                                    | 2661   | 72   | <i>renewals</i>   |
| sztuczne .....  | 2110  | 2459  | 2499  | 2717                         | 2646                                    | 2644   | 70   | <i>artificial</i>   |
| zrębów <sup>b</sup> .....   | 2032  | 2408  | 2478  | 2684                         | 2625                                    | 2623   | 59   | <i>felling sites<sup>b</sup></i>                          |
| halizn i płazowin   | 78    | 52    | 21    | 33                           | 21                                      | 21   | 12   | <i>blanks and irregularly stocked open stands</i>         |
| naturalne .....   | 169   | 40    | 28    | 19                           | 17                                      | 17   | 2  | <i>natural</i>  |
| zalesienia <sup>c</sup> .....                                       | 896   | 228   | 155   | 150                          | 61                                      | 58   | 90   | <i>afforestations<sup>c</sup></i>                         |
| Poprawki i uzupełnienia <sup>d</sup> .....                          | 380   | 448   | 242   | 270                          | 261                                     | 255  | 9  | <i>Corrections and supplements<sup>d</sup></i>            |
| Pielęgnowanie <sup>e</sup> .....                                    | 17025 | 15137 | 15557 | 15608                        | 15234                                   | 15182  | 374  | <i>Tending<sup>e</sup></i>                                |
| w tym:  |       |       |       |                              |   |  |  | <i>of which:</i>  |
| upraw .....   | 12155 | 11100 | 11570 | 11521                        | 11166                                   | 11146  | 355  | <i>crops</i>  |
| młodników .....   | 4452  | 3933  | 3969  | 4016                         | 4016                                    | 4016   | –  | <i>greenwoods</i>   |
| wprowadzanie podszytów <sup>f</sup> .....                           | 118   | 77    | 6     | 20                           | 20                                      | 20   | –  | <i>introduction of undergrowth<sup>f</sup></i>            |
| Melioracje .....  | 2595  | 2957  | 3548  | 3396                         | 3396                                    | 3396   | –  | <i>Drainage</i>   |

<sup>a</sup> Dane szacunkowe. <sup>b</sup> Łącznie z odnowieniami pod osłoną drzewostanów. <sup>c</sup> Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. <sup>d</sup> Dodatkowe wprowadzanie sadzonek w uprawach i młodnikach, w powstałych lukach i przerzedzeniach. <sup>e</sup> Prace hodowlane związane z pielęgnowaniem gleby i drzewostanu w wieku do 20 lat. <sup>f</sup> Sadzenie krzewów lub drzew stałe znajdujących się w dolnej warstwie drzewostanu, spełniających rolę pielęgnacyjną.

<sup>a</sup> Estimated data. <sup>b</sup> Including renewals protected by tree stands. <sup>c</sup> Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan. <sup>d</sup> Additional introduction of seedlings into crops and greenwoods as well as into gaps and thinnings. <sup>e</sup> Forest breeding work connected with tending soils and tree stands aged up to 20 years. <sup>f</sup> Planting bushes or trees remaining in lower layers of a tree stand and serving a tending role.

TABL. 28 (238). **POZYSKANIE DREWNA<sup>a</sup>**  
*REMOVALS<sup>a</sup>*

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2005          | 2010          | 2014          | 2015                         |  |   | SPECIFICATION |   |
|---|---------------|---------------|---------------|------------------------------|--|---|---------------|---|
|   |               |               |               | ogółem<br><i>grand total</i> | las publiczne<br><i>public forests</i> |   |               |   |
|   |               |               |               |                              | razem<br><i>total</i>                  | w tym<br>własność<br>Skarbu<br>Państwa<br><i>of which<br/>owned<br/>by the<br/>State<br/>Treasury</i> |               | las<br>prywat-<br>ne<br><i>private<br/>forests</i>                |
| <b>OGÓŁEM w dam<sup>3</sup></b>   | <b>1572,4</b> | <b>1722,5</b> | <b>1854,8</b> | <b>1853,0</b>                | <b>1811,3</b>                          | <b>1807,9</b>   | <b>41,6</b>   | <b>TOTAL in dam<sup>3</sup></b>                                   |
| <b>Grubizna</b> .....   | <b>1423,7</b> | <b>1599,3</b> | <b>1709,2</b> | <b>1730,8</b>                | <b>1689,1</b>                          | <b>1685,8</b>   | <b>41,6</b>   | <b>Timber</b>   |
| Grubizna iglasta .....  | 1167,3        | 1338,5        | 1423,8        | 1419,6                       | 1383,3                                 | 1381,1  | 36,3          | <i>Coniferous</i>   |
| w tym drewno:   |               |               |               |                              |  |   |               | <i>of which:</i>  |
| wielkowymiarowe .....   | 491,2         | 560,4         | 556,4         | 533,6                        | 522,7                                  | 521,3   | 11,0          | <i>large-size wood</i>  |
| średniowymiarowe<br>do przerobu prze-<br>mysłowego .....                  | 609,1         | 663,3         | 742,5         | 768,0                        | 752,9                                  | 752,4   | 15,0          | <i>medium-size wood<br/>for industrial uses</i>                   |
| Grubizna liściasta .....  | 256,3         | 260,8         | 285,4         | 311,1                        | 305,8                                  | 304,6   | 5,3           | <i>Non-coniferous</i>   |
| w tym drewno:   |               |               |               |                              |  |   |               | <i>of which:</i>  |
| wielkowymiarowe .....   | 88,6          | 67,0          | 67,8          | 76,0                         | 75,1                                   | 74,5  | 0,8           | <i>large-size wood</i>  |
| średniowymiarowe<br>do przerobu prze-<br>mysłowego .....                  | 109,8         | 108,1         | 125,5         | 138,2                        | 136,2                                  | 136,0   | 2,0           | <i>medium-size wood<br/>for industrial uses</i>                   |
| <b>Drewno małowymiarowe<sup>b</sup></b>                                   | <b>148,7</b>  | <b>123,1</b>  | <b>145,6</b>  | <b>122,2</b>                 | <b>122,2</b>                           | <b>122,2</b>  | -             | <b>Slash<sup>b</sup></b>  |
| Do przerobu przemy-<br>słowego .....                                      | 23,6          | 7,9           | 10,7          | 9,2                          | 9,2                                    | 9,2   | -             | <i>Slash for industrial<br/>uses</i>                              |
| Opałowe .....   | 125,1         | 115,3         | 134,8         | 113,0                        | 113,0                                  | 113,0   | -             | <i>Slash for fuel</i>   |
| Karpina <sup>b</sup> .....  | 0,1           | 0,0           | 1,0           | 0,2                          | 0,2                                    | 0,2   | -             | <i>Stump wood<sup>b</sup></i>                                     |
| <b>GRUBIZNA NA 100 ha<br/>POWIERZCHNI<br/>LASÓW w m<sup>3</sup></b> ..... | <b>342,5</b>  | <b>381,1</b>  | <b>405,8</b>  | <b>410,8</b>                 | <b>453,7</b>                           | <b>457,2</b>  | <b>84,9</b>   | <b>TIMBER PER 100 ha<br/>OF FOREST AREAS<br/>in m<sup>3</sup></b> |

<sup>a</sup> Bez pozyskania drewna (grubizny) z zadrzewień. <sup>b</sup> Wyłącznie w lasach publicznych.

<sup>a</sup> Excluding logging (large timber) from plantings. <sup>b</sup> Exclusively in public forests.

TABL. 29 (239). **ZADRZEWIENIA I POZYSKANIE DREWNA Z ZADRZEWIEM**  
*TREES AND SHRUBS OUTSIDE THE FOREST AND REMOVALS*

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2005   | 2010   | 2014   | 2015                   |  | SPECIFICATION   |
|--|--------|--------|--------|------------------------|--|---|
|  |        |        |        | ogółem<br><i>total</i> | w tym na<br>gruntach<br>prywat-<br>nych<br><i>of which on<br/>private land</i> |   |
| Sadzenie w szt: drzew .....                                | 153109 | 164431 | 127050 | 65062                  | 33391  | <i>Plantings in units of: trees</i>                   |
| krzewów .....  | 80496  | 65034  | 55594  | 59874                  | 13195  | <i>bushes</i>   |
| Pozyskanie drewna (grubizny) <sup>b</sup> w m <sup>3</sup> | 38642  | 57839  | 59439  | 69249                  | 49999  | <i>Removals (timber)<sup>b</sup> in m<sup>3</sup></i> |
| grubizna iglasta .....                                     | 4370   | 10953  | 7463   | 11769                  | 10246  | <i>coniferous</i>                                     |
| w tym drewno wielkowymia-<br>rowe ogólnego przeznaczenia   | 2401   | 5533   | 4020   | 6511                   | 5635   | <i>of which large-size general<br/>purpose wood</i>   |
| grubizna liściasta .....                                   | 34272  | 46886  | 51976  | 57480                  | 39753  | <i>non-coniferous</i>                                 |
| w tym drewno wielkowymia-<br>rowe ogólnego przeznaczenia   | 10653  | 16898  | 18403  | 20475                  | 13914  | <i>of which large-size general<br/>purpose wood</i>   |

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Dane szacunkowe; nie uwzględniono w danych o ogólnym pozyskaniu drewna (grubizny).

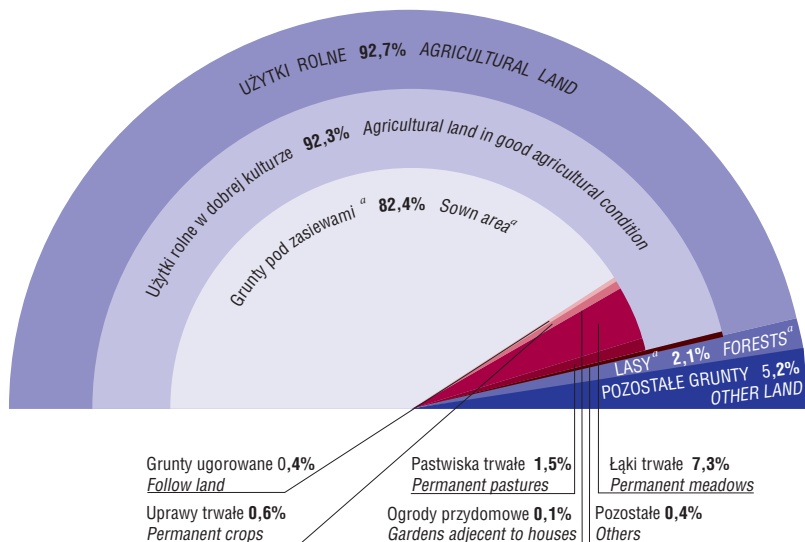
<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Estimated data; excluded from data on total removals (timber).

## UŻYTKOWANIE GRUNTÓW W GOSPODARSTWACH ROLNYCH W 2015 R.

Stan w czerwcu

LAND USE IN AGRICULTURAL HOLDINGS IN 2015

As of June



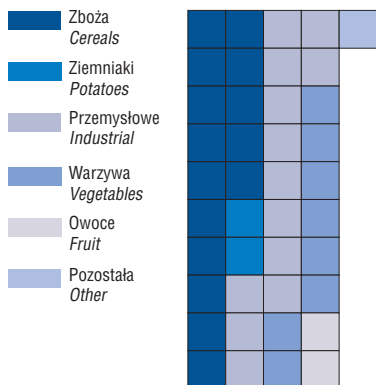
<sup>a</sup> Łącznie z gruntami związanymi z gospodarką leśną. <sup>b</sup> Bez powierzchni upraw trwałych, ogrodów przydomowych oraz upraw na przyoranie (nawozy zielone).

<sup>a</sup> Including land connected with silviculture. <sup>b</sup> Excluding permanent crops, kitchen gardens as well as area intended for ploughing (green fertilizers).

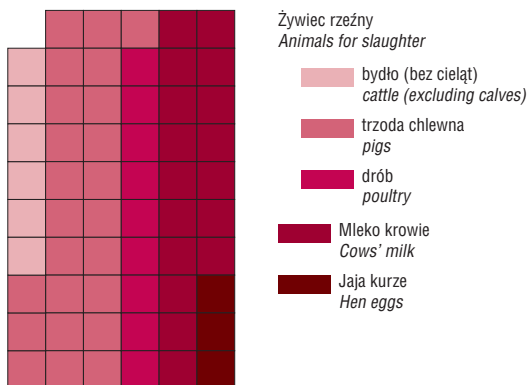
## STRUKTURA TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ W 2014 R. (ceny stałe 2013 r.)

STRUCTURE OF MARKET AGRICULTURAL OUTPUT IN 2014 (constant prices 2013)

PRODUKCJA ROŚLINNA — 41%  
CROP OUTPUT



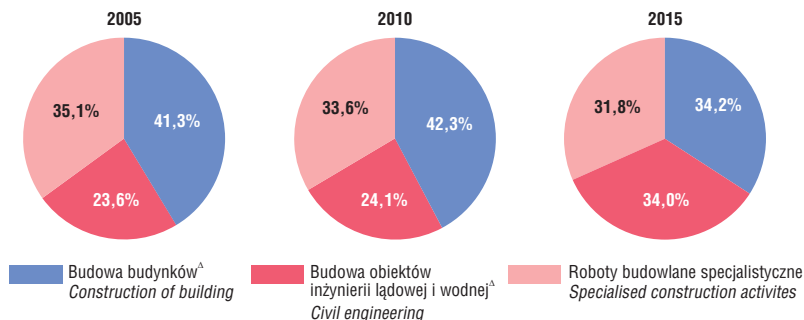
PRODUKCJA ZWIERZĘCA — 59%  
ANIMAL OUTPUT



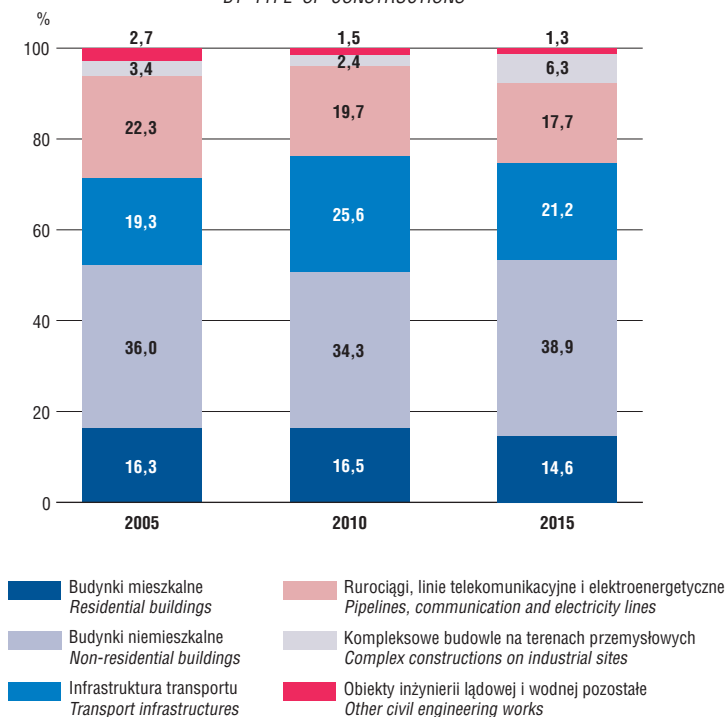
## STRUKTURA PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ<sup>a</sup> (ceny bieżące)

STRUCTURE OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> (current prices)

### WEDŁUG DZIAŁÓW BY DIVISIONS



### WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH BY TYPE OF CONSTRUCTIONS



<sup>a</sup> Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa kujawsko-pomorskiego, siłami własnymi bez podwykonawców. Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Realized by enterprises which have a seat of board in the Kujawsko-Pomorskie voivodship without subcontractors participation. Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 30 (240). **POŻARY W LASACH**<sup>a</sup>  
**FOREST FIRES**<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2005   | 2010  | 2014  | 2015  | SPECIFICATION                                |
|--|--------|-------|-------|-------|--|
| Pożary .....   | 859    | 287   | 396   | 598   | Number of fires                              |
| w tym:   |        |       |       |       | of which:                                    |
| podpalenia .....   | 579    | 157   | 234   | 359   | arsons                                       |
| nieostrożność dorosłych                                    | 37     | 28    | 72    | 115   | negligence of adults                         |
| Powierzchnia lasów dotkniętych<br>pożarami w ha .....      | 230,11 | 40,26 | 61,12 | 98,47 | Area of forest burned in ha                  |
| w tym:   |        |       |       |       | of which:                                    |
| podpalenia .....   | 154,08 | 15,15 | 27,55 | 43,02 | arsons                                       |
| nieostrożność dorosłych                                    | 15,15  | 3,43  | 5,57  | 29,84 | negligence of adults                         |
| Przeciętna powierzchnia lasu<br>objęta jednym pożarem w ha | 0,27   | 0,14  | 0,15  | 0,16  | Average forest areas burned by<br>fire in ha |

<sup>a</sup> Od 2010 r. łącznie z pożarami ugaszonymi bez udziału jednostek straży pożarnej.

Źródło: dane Komendy Głównej Państwowej Straży Pożarnej i Instytutu Badawczego Leśnictwa.

<sup>a</sup> Since 2010 including fires extinguished without the participation of fire service units.

Source: data of the Main Office of the State Fire Service and the Forest Research Institute.